CONTRATO DE SERVIÇOS DE PLATAFORMA DE TRANSPORTE TERRESTRE

TERMOS E CONDIÇÕES GERAIS

1. INTRODUÇÃO

1.1 **Documentos do Contrato:** Os presentes Termos e Condições Gerais são parte do Contrato. O presente "**Contrato**" é constituído pela Folha de Rosto do Contrato, os presentes Termos e Condições Gerais, o Documento de Operações do Parceiro e quaisquer outros documentos anexados ou incorporados por referência nos documentos acima mencionados. Se existir um conflito entre quaisquer destes documentos, o conflito deverá ser resolvido através da aplicação dos documentos pela ordem indicada (primeiro, o documento prevacente).

2. DEFINIÇÕES E INTERPRETAÇÃO

2.1 **Definições:** As definições que se seguem são utilizadas na Folha de Rosto do Contrato e nos presentes Termos e Condições Gerais:

TERMO	DEFINIÇÃO
Cliente Adquirido	refere-se a um Cliente que não estabeleceu uma relação contratual com o Parceiro que fornece os Serviços de Transporte, em relação aos quais a Booking.com (i) já foi remunerada; e/ou (ii) tem direito a remuneração (ou seja, a Comissão da Booking.com) pela prestação dos Serviços Booking.com.
Moeda Acordada Adicional	tem o significado que lhe é atribuído na Folha de Rosto do Contrato.
Afiliado	refere-se, em relação a uma parte, a qualquer outra entidade que periodicamente, direta ou indiretamente, tenha Controlo, esteja sob o Controlo, ou esteja sob Controlo comum direto ou indireto em relação a essa parte.
Parceiro Afiliado	refere-se a Afiliados e terceiros de distribuição avançada da Booking.com e parceiros de marca branca da Booking.com ou respetivos Afiliados.
Moeda Acordada	tem o significado que lhe é atribuído na Folha de Rosto do Contrato.
Contrato	refere-se ao presente contrato, descrito na Cláusula 1.1 (<i>Documentos do Contrato</i>) dos presentes Termos e Condições Gerais.
Lei de Proteção de Dados Aplicável	refere-se ao Regulamento Geral sobre a Proteção de Dados do Reino Unido e à Lei de Proteção de Dados de 2018 do Reino Unido (passíveis de alteração, alargamento ou reelaboração periódicas), ao Regulamento Geral sobre a Proteção de Dados 2016/679 (passível de alteração, alargamento ou reelaboração periódicas e que faz parte da legislação inglesa devido à Lei (de Retirada) da União Europeia de 2018), e qualquer legislação aplicável semelhante relacionada com privacidade, proteção de dados, privacidade eletrónica e/ou marketing aplicável às Partes ou ao tratamento de dados que o presente Contrato possa implicar.
Lei Aplicável	refere-se a qualquer lei aplicável ao cumprimento do presente Contrato em qualquer jurisdição relevante periodicamente, incluindo tudo o que a seguir seja aplicável: (a) legislação, regulamentos ou diretivas; (b) decisões judiciais ou sentenças vinculativas; e (c) regulamentos, códigos, políticas, práticas ou normas da indústria aplicáveis por Lei.
Conta Bancária	tem o significado que lhe é atribuído nos Requisitos de Conformidade da Booking.com.
Reserva	significa: (i) uma reserva para uma Viagem, incluindo quaisquer Extras, feita por um Cliente numa Plataforma Booking.com, que esteja confirmada pela Booking.com e aceite ou destinada a ser aceite pelo Parceiro (e/ou pelo Parceiro em nome da Frota Final e/ou do Condutor), em conformidade com o Documento de Operações do Parceiro; ou (ii) uma reserva pedida pela Booking em nome de um Cliente como uma Viagem de Recuperação.
Booking.com	refere-se à empresa Booking.com, identificada na Folha de Rosto do Contrato.
Cancelamento pela Booking.com	casos em que a Booking.com cancela uma Reserva e reembolsa o Preço Contratual ao Cliente quando identifica ou tem razões para suspeitar de que: (i) foi realizada atividade fraudulenta por ou em nome do Parceiro, um Condutor ou, quando aplicável, a Frota Final; (ii) a Reserva de Serviços de Transporte ou a realização de Serviços de Transporte não está em conformidade com a Lei Aplicável; ou (iii) na opinião razoável da Booking.com o Cliente não será capaz de ter a Reserva preenchida em total conformidade com o Contrato e/ou os Termos e Condições Padrão para Clientes da Booking.com por qualquer motivo.
Concorrente da Booking.com	refere-se a qualquer concorrente da Booking Holdings Inc. ou dos respetivos Afiliados que esteja a prestar serviços de comparação e/ou reservas (por exemplo, agente de viagens online, operador turístico, metaplataforma) relativamente a viagens (por exemplo, inventário, alojamento, voos, veículos de aluguer, atrações, táxis ou outros transportes terrestres).
Requisitos de Conformidade da Booking.com	refere-se ao apêndice anexado e que faz parte dos presentes Termos e Condições Gerais, onde se define os termos e condições obrigatórios da Booking.com relacionados com a conformidade com (entre outros) leis antissuborno e anticorrupção, leis antibrinquedo de capitais, comércio e sanções, conformidade fiscal e a prevenção de escravatura moderna.
Dados Booking.com	refere-se às informações relacionadas com os Clientes que a Booking.com ou um Parceiro Afiliado recolhe de qualquer fonte que não seja diretamente o Parceiro (incluindo, sem limitação, por exemplo: os nomes, números de telefone, destinos (incluindo locais de recolha e de chegada ao destino, horas e datas), números de referência das reservas, moradas, endereços de e-mail ou qualquer outra informação dos Clientes) que permitiriam a identificação direta ou indireta dos Clientes.
IP Booking.com	refere-se a todos os IP detidos, desenvolvidos ou licenciados pela (ou em nome da) Booking.com ou dos respetivos Parceiros Afiliados, incluindo o IP identificado na Cláusula 12.1 (Propriedade do IP Booking.com).
Materiais Booking.com	refere-se a dados, conteúdos e outras informações disponibilizados pela ou em nome da Booking.com ou dos respetivos Parceiros Afiliados na preparação e no cumprimento do Contrato, incluindo através do Portal de Parceiros ou da API de Parceiros da Booking.com (excluindo quaisquer Conteúdos, mas incluindo edições, modificações ou traduções dos Conteúdos, ou materiais criados recentemente relacionados com os Conteúdos, conforme feitos ou criados pela ou em nome da Booking.com ou dos respetivos Parceiros Afiliados).

API de Parceiros da Booking.com	refere-se a uma interface de programação de aplicações (API, Application Programming Interface) eletrônica num formato designado periodicamente pela Booking.com para fornecer os Conteúdos do Parceiro à Booking.com, com vista a facilitar a Reserva dos Serviços de Transporte de acordo com o presente Contrato.
Plataforma Booking.com	refere-se aos sistemas de reserva de viagens online controlados pela Booking.com ou um Parceiro Afiliado da Booking.com, através dos quais os Materiais Booking.com, os Serviços Booking.com e os Serviços de Transporte podem ser disponibilizados aos Clientes.
Políticas Booking.com	refere-se, na medida do relevante para o presente Contrato e/ou o negócio do Parceiro, a políticas e normas da Booking.com fornecidas ou disponibilizadas ao Parceiro periodicamente, incluindo o Código de Conduta do Fornecedor e as Normas e Diretrizes de Conteúdos (disponíveis em https://www.booking.com/content-moderation-policy/overview-page.en-gb.html). Também será considerado que o Parceiro recebeu todas as políticas disponíveis no seguinte website: https://partner.booking.com/en-us/help/legal-security/terms-local-laws .
Requisitos de Segurança da Booking.com	refere-se ao apêndice anexado e que faz parte dos presentes Termos e Condições Gerais, onde se define as medidas de segurança de informações obrigatórias da Booking.com que o Parceiro e, na medida do aplicável, os Condutores e a Frota Final têm de adotar e cumprir.
Serviços Booking.com	tem o significado que lhe é atribuído na Cláusula 3.2 (<i>Serviços Booking.com</i>).
Termos e Condições Padrão para Clientes da Booking.com	refere-se aos termos e condições para clientes padrão da Booking.com (conforme alterados, atualizados ou substituídos periodicamente pela Booking.com), que se encontram em https://www.booking.com/content/terms.en-gb.html .
Grupo Booking Holdings	refere-se à Booking Holdings Inc. e respetivos Afiliados, periodicamente.
Dia Útil	refere-se a um dia que não sábado, domingo ou um feriado no Reino Unido.
Cancelamento	refere-se a um Cancelamento pelo Cliente, a um Cancelamento pelo Parceiro, ou a um Cancelamento pela Booking.com, conforme aplicável.
Comissão	refere-se à comissão a pagar pelo Parceiro à Booking.com no que respeita a cada Reserva, sendo calculada e definida conforme estipulado na Folha de Rosto do Contrato.
Viagem Concluída	refere-se a uma Viagem não cancelada executada pelo Parceiro e pelo Condutor.
Informações Confidenciais	refere-se a todas as informações (registadas ou comunicadas) relacionadas com uma parte (ou um Parceiro Afiliado) assinaladas como confidenciais ou que de outra forma seriam consideradas confidenciais por uma pessoa de negócios razoável, incluindo mas não limitado a informações relacionadas com assuntos de negócios, clientes, fornecedores, funcionários, pessoal, oportunidades de mercado, operações, informações sobre produtos, experiência, conceções, segredos comerciais ou software dessa parte, Dados Booking.com e Materiais Booking.com (no caso da Booking.com).
Conteúdo	refere-se a todo o texto e conteúdo gráfico (caso haja algum), dados sobre preços (incluindo as Tarifas), dados do Veículo, dados do Condutor, fotografias e qualquer outro material detido ou utilizado periodicamente pelo Parceiro e/ou pela Frota Final e/ou quaisquer Condutores relativamente ao respetivo negócio e disponibilizado pelo Parceiro à Booking.com (ou a um Parceiro Afiliado da mesma) através da API de Parceiros da Booking.com ou do Portal de Parceiros, ou de outra forma para inclusão numa Plataforma Booking.com.
Preço Contratual	será o montante bruto pago pelo Cliente à Booking.com que é recolhido em nome do Parceiro no que se refere a uma Reserva, incluindo todos os Impostos, tarifas e extras aplicáveis, bem como quaisquer tarifas de reserva específicas do Parceiro ou da Frota Final.
Controlo	refere-se ao poder direto ou indireto de determinar a gestão e as políticas de uma entidade ou a composição do respetivo conselho de administração ou órgão equivalente, quer através da posse de ações, de contrato, ou de qualquer outra forma.
Recuperação de Custos	tem o significado que lhe é atribuído no Documento de Operações do Parceiro.
Cliente	refere-se a uma pessoa capaz de aceder aos Serviços de Transporte através da Plataforma Booking.com, ou a uma pessoa que seja cliente da Booking.com ou de um Parceiro Afiliado que tenha feito uma Reserva.
Cancelamento pelo Cliente	refere-se a casos em que o Cliente apresenta um pedido de cancelamento da Reserva por qualquer motivo que não um Cancelamento pela Booking.com ou um Cancelamento pelo Parceiro.
Incentivo ao Cliente	tem o significado que lhe é atribuído na Cláusula 3.9a.
Ausência do Cliente	tem o significado que lhe é atribuído no Documento de Operações do Parceiro.
Data de Corte	tem o significado que lhe é atribuído na Cláusula 7.10 (<i>Quebra</i>).
Montantes de Dedução	tem o significado que lhe é atribuído na Folha de Rosto do Contrato.
Condutor	refere-se a um indivíduo que é empregado ou subcontratado pelo Parceiro ou pela Frota Final aplicável e que irá conduzir (e/ou controlar) o Veículo em nome do Cliente para a Viagem. " Condutores " será interpretado em conformidade.
Evento do Condutor	tem o significado que lhe é atribuído no Documento de Operações do Parceiro.

Ausência do Condutor	tem o significado que lhe é atribuído no Documento de Operações do Parceiro.
Local de Chegada	tem o significado que lhe é atribuído no Documento de Operações do Parceiro.
Data de Entrada em Vigor	refere-se à data de entrada em vigor do presente Contrato, conforme estipulado na Folha de Rosto do Contrato.
Frota Final	refere-se a prestadores de serviços de transporte terrestre terceiros independentes que permitem que os respetivos Serviços de Transporte sejam incluídos na plataforma do Parceiro.
Relatório de Preço de Venda Final	refere-se ao relatório fornecido ou disponibilizado pela Booking.com ou em respetivo nome através da API de Parceiros da Booking.com ou de e-mail para o Parceiro descrevendo as Viagens Concluídas da semana ou do mês anterior (conforme aplicável), juntamente com os números de referência das Reservas e a Tarifa de Retalho.
Extras	tem o significado que lhe é atribuído no Documento de Operações do Parceiro.
Evento de Força Maior	refere-se, para qualquer uma das partes, a um evento ou uma circunstância que ultrapassa o controlo razoável dessa parte e a impede de realizar as respetivas obrigações nos termos do presente Contrato. Para efeitos de clareza, os Eventos de Força Maior não incluem eventos ou circunstâncias com origem em: <ul style="list-style-type: none"> a. falta de fundos, mão de obra, materiais ou outros recursos; b. aumento nos custos operacionais; c. falha de um subcontratado ou qualquer outro terceiro em fornecer produtos ou prestar serviços; ou d. circunstâncias que poderiam ter sido evitadas por uma parte que exercesse cuidado razoável (incluindo, no caso do Parceiro, greves ou litígios entre funcionários) ou que cumprisse as respetivas obrigações no que se refere a recuperação de falhas e continuidade do negócio. <p>Esta definição não se destina a limitar ou excluir quaisquer definições estatutárias de força maior que possam aplicar-se nos termos da Lei Aplicável.</p>
Termos e Condições Gerais	refere-se aos presentes termos e condições gerais.
Indemnizados	tem o significado que lhe é atribuído na Cláusula 18.5 (<i>Indemnização pelo Parceiro</i>).
Vigência Inicial	tem o significado que lhe é atribuído na Folha de Rosto do Contrato.
Evento de Insolvência	refere-se à ocorrência de qualquer um dos seguintes eventos em relação a uma parte: <ul style="list-style-type: none"> a. início de qualquer procedimento de liquidação ou reorganização da parte (que não uma fusão ou reconstrução solvente) que não seja dispensado no prazo de catorze (14) dias; b. início de qualquer procedimento para a nomeação de um administrador, recetor, administrador da insolvência ou fiduciário na insolvência em relação com a parte ou todos ou grande parte dos respetivos ativos que não seja dispensado no prazo de catorze (14) dias; c. o detentor de uma garantia sobre todos ou grande parte dos ativos da parte toma medidas para aplicar a garantia; d. a parte é ou é considerada incapaz de pagar as respetivas dívidas à medida que se vão vencendo ou estabelece um plano ou acordo com os respetivos credores na generalidade ou com qualquer classe deles, incluindo um acordo voluntário da empresa ou escritura de acordo; ou e. algo semelhante aos eventos descritos de (a) a (d) ocorre em qualquer jurisdição relativamente à parte.
Prestação	tem o significado que lhe é atribuído na Cláusula 7.2a.
Período de Tempo da Prestação	tem o significado que lhe é atribuído na Cláusula 7.2a.
Propriedade Intelectual ou PI	refere-se a todos os direitos, títulos e interesse em: (a) patentes, marcas comerciais, marcas de serviços, nomes comerciais, património, desenhos registados, direitos sobre desenhos, direitos sobre bases de dados, direitos autorais e outras formas de propriedade intelectual ou industrial (em cada caso, em qualquer parte do mundo, registados ou não ou registáveis para todo o respetivo período de registo em todas as extensões, renovações e relançamentos, incluindo todas as candidaturas a registo ou outros); (b) invenções, fórmulas, Informações Confidenciais (incluindo know-how ou processos secretos); (c) direitos sobre software informático; e (d) quaisquer direitos ou ativos semelhantes que possam subsistir agora ou no futuro em qualquer parte do mundo.
Viagem	refere-se a levar um Cliente desde o Local de Recolha e à Hora de Recolha até ao Local de Chegada designado na Reserva.
Perdas	refere-se a todas as perdas, responsabilidades, danos, custos, despesas (incluindo taxas legais razoáveis) e os custos de investigações, litígios, resoluções, juros, sanções e coimas.
Moeda Acordada Principal	tem o significado que lhe é atribuído na Folha de Rosto do Contrato.
Classificação Mínima	refere-se à classificação mínima aceitável para o Território do Parceiro, conforme estipulado periodicamente pela Booking.com.
Montante Líquido	tem o significado que lhe é atribuído na Folha de Rosto do Contrato.
A pedido	tem o significado que lhe é atribuído no Documento de Operações do Parceiro.
A Tempo	tem o significado que lhe é atribuído no Documento de Operações do Parceiro.

Regulamento P2B	refere-se ao Regulamento (UE) 2019/1150 relativo à promoção da equidade e da transparência para os utilizadores profissionais de serviços de intermediação em linha.
Cancelamento pelo Parceiro	refere-se a uma Recusa do Parceiro ou a uma Ausência do Condutor.
Recusa do Parceiro	refere-se a casos em que o Parceiro recusa uma Reserva por qualquer motivo antes da Hora de Recolha ou se um Condutor não tiver sido atribuído em conformidade com o Nível de Serviço relevante.
Centro de Ajuda de Parceiros	refere-se ao sistema online a que o Parceiro acede, fornecido pela Booking, para disponibilizar atualizações, notícias, orientação e guias de perguntas frequentes, bem como informações de contacto em taxisuppliers-support.booking.com , e inclui o formulário de contacto acessível para utilização pelo Parceiro em: https://taxisuppliers-support.booking.com/hc/en-us/requests/new conforme alterado, atualizado ou substituído periodicamente.
Portal de Parceiros	refere-se ao sistema online a que o Parceiro acede, fornecido pela Booking.com, para gerir reservas, atribuir condutores, carregar, alterar ou verificar Tarifas, adicionar, remover ou definir categorias de Veículo, ver métricas de desempenho de qualidade, fornecer Materiais Booking.com ou fornecer quaisquer outras informações necessárias para cumprir os Serviços do Parceiro e os Serviços Booking.com em portal.taxi.booking.com conforme alterado, atualizado ou substituído periodicamente.
Documento de Operações do Parceiro	refere-se ao documento fornecido ou disponibilizado ao Parceiro pela Booking.com no Centro de Ajuda de Parceiros (conforme alterado, atualizado ou substituído periodicamente), que descreve os procedimentos operacionais aplicáveis e os Níveis de Serviço, e que faz parte do presente Contrato.
Serviços do Parceiro	refere-se aos Serviços de Transporte e/ou aos Serviços de Agregador da Plataforma, consoante o contexto.
Pessoal	refere-se aos funcionários, oficiais, trabalhadores, agentes e contratados de cada uma das partes, e aos dos respetivos subcontratantes (de qualquer nível) e (em relação ao Parceiro) de cada Frota Final e aos Condutores.
Local de Recolha	tem o significado que lhe é atribuído no Documento de Operações do Parceiro.
Hora de Recolha	tem o significado que lhe é atribuído no Documento de Operações do Parceiro.
Serviços de Agregador da Plataforma	tem o significado que lhe é atribuído na Cláusula 3.1b.
Serviços Pós-rescisão	tem o significado que lhe é atribuído na Cláusula 21.1c.
Tarifas	refere-se às tarifas (ou, no caso de reservas A pedido, às tarifas estimadas) que devem ser fornecidas pelo Parceiro para a Viagem e/ou Extras (se aplicável) através da API de Parceiros da Booking.com ou do Portal de Parceiros (quando aplicável), que têm de incluir todos e quaisquer encargos obrigatórios e/ou taxas fixas e Impostos, estando sempre sujeitas à Lei Aplicável no Território.
Avaliações e Críticas	tem o significado que lhe é atribuído na Cláusula 16.1 (<i>Avaliações e Críticas</i>).
Registos	tem o significado que lhe é atribuído na Cláusula 24.2 (<i>Livros e registos</i>).
Viagem de Recuperação	tem o significado que lhe é atribuído no Documento de Operações do Parceiro.
Montante Reembolsado	refere-se a qualquer montante reembolsado a um Cliente (incluindo os referentes a quaisquer Perdas sofridas por um Cliente no seguimento de uma reivindicação ou reclamação relacionada com a respetiva Reserva e/ou Viagem).
Regulador	refere-se a um departamento ou outro órgão estatutário ou regulador do governo que, nos termos da Lei Aplicável, tem o direito de regular ou investigar os assuntos respeitantes ao presente Contrato ou às partes do presente Contrato, incluindo qualquer autoridade pública independente competente incumbida da tarefa de monitorizar e aplicar a Lei de Proteção de Dados Aplicável.
Partes Relacionadas	refere-se ao Pessoal, aos subcontratantes (de qualquer nível), à Frota Final, aos Condutores e a qualquer outra pessoa ou entidade associada ao Parceiro que forneça qualquer parte dos Serviços do Parceiro. " Parte Relacionada " refere-se a qualquer um dos acima mencionados.
Pedido de Pagamento	refere-se ao pedido, efetuado pelo Parceiro, do saldo do Montante Líquido que lhe é devido, apresentado pela Booking.com em nome do Parceiro, em conformidade com o presente Contrato.
SCCs	refere-se às Cláusulas Contratuais-Tipo (SCCs, Standard Contractual Clauses) para transferências entre responsáveis pelo tratamento aprovadas pela Decisão de Execução (UE) da Comissão da UE de 4 de junho de 2021 relativa às cláusulas contratuais-tipo aplicáveis à transferência de Dados Pessoais para países terceiros de acordo com o Regulamento (UE) 2016/679 do Parlamento Europeu e do Conselho, conforme substituídas, atualizadas ou alteradas periodicamente.
Níveis de Serviço	refere-se aos níveis de serviço obrigatórios requeridos ao Parceiro, conforme estipulado no Documento de Operações do Parceiro.
Código de Conduta do Fornecedor	refere-se ao Código de Conduta do Fornecedor da Booking.com, que se encontra disponível no seguinte website: https://partner.booking.com/en-us/help/legal-security/terms-local-laws .
Impostos	refere-se a quaisquer impostos, taxas, importações, franquias, sobretaxas, tarifas e retenções nacionais, governamentais, provinciais, estatais, municipais ou locais aplicados por qualquer autoridade governamental, fiscal ou outra, incluindo IVA, Imposto sobre Bens e Serviços (GST, Goods and Services Tax), Imposto sobre os Serviços Digitais (DST, Digital Services

	Tax), imposto sobre vendas e sobre o uso, ITBIS ou outros impostos semelhantes. " Imposto " será interpretado em conformidade.
Vigência	refere-se à vigência do presente Contrato.
Território	refere-se ao território ou aos territórios conforme especificado na Folha de Rosto do Contrato.
Estimativas de Tempo	refere-se ao Tempo de Espera Estimado e à Hora Estimada de Chegada do Condutor Inicial, de acordo com cada uma das definições no Documento de Operações do Parceiro (a ser fornecido pela API de Parceiros da Booking.com, quando aplicável).
Legislação de Transferências	refere-se a leis ou regulamentos que implementam a Diretiva dos Direitos Adquiridos da UE, incluindo os Regulamentos de Transferência de Empresas (Proteção ao Emprego) de 2006, bem como a qualquer outra legislação ou regulamentos semelhantes que requeira a transferência, ou opere no sentido de transferir, o emprego ou a vinculação dos funcionários e/ou respetivas reivindicações.
Serviços de Transporte	refere-se aos serviços de transporte terrestre que implicam a recolha de um Cliente por um Condutor num Veículo a partir de um Local de Recolha, sendo o Cliente deixado no local de destino em conformidade com a Reserva do Cliente (incluindo quaisquer Extras adicionados à Reserva).
UK Approved Addendum	refere-se à adenda que serve de modelo internacional à transferência de dados para a versão B.1.0 das Cláusulas Contratuais-Tipo da Comissão da UE, emitida pelo UK Information Commissioner's Office (Comissariado para a Proteção de Dados do Reino Unido) e apresentada ao Parlamento do Reino Unido em conformidade com a Secção 119A da Lei de Proteção de Dados de 2018, a 2 de fevereiro de 2022, conforme revista na Secção 18 da UK Approved Addendum (Adenda Aprovada no Reino Unido), conforme atualmente estipulado em: https://ico.org.uk/media/for-organisations/documents/4019539/international-data-transfer-addendum.pdf .
Veículo Superior	tem o significado que lhe é atribuído no Documento de Operações do Parceiro.
IVA	refere-se, na União Europeia e no Reino Unido, a qualquer imposto sobre o valor acrescentado ou a quaisquer outros impostos indiretos semelhantes, conforme possam ser aplicados em conformidade com a Diretiva 2006/112/CE e, fora da União Europeia, a qualquer imposto sobre Bens e Serviços (GST) ou a quaisquer outros impostos indiretos semelhantes aplicados por referência ao valor acrescentado e/ou ao consumo.
Dados do Veículo e do Condutor	tem o significado que lhe é atribuído na Cláusula 3.4e.
Veículos	refere-se aos veículos que são conduzidos, operados, detidos, alugados, geridos, fornecidos e/ou controlados por Condutores que chegaram a acordo com a Booking.com no sentido de serem utilizados para prestar os Serviços de Transporte. " Veículo " refere-se a um tipo específico de veículo que se acordou utilizar na prestação dos Serviços de Transporte.
Abatimento de Volume	refere-se ao abatimento comercial que o Parceiro pagará à Booking.com, conforme calculado e definido na Folha de Rosto do Contrato.

2.2 Interpretação: Nos presentes Termos e Condições Gerais:

- referências a uma lei específica incluem essa lei conforme alterada periodicamente, ou qualquer lei que a substitua ou altere;
- as palavras "incluindo" ou "por exemplo" (ou semelhantes) não devem ser encaradas como tendo um significado restritivo, porque são seguidas de exemplos específicos; e
- exceto se o contexto de outra forma o exigir, as referências a um aviso ou uma aprovação significam avisos ou aprovações por escrito.

3. OS SERVIÇOS

3.1 Serviços do Parceiro: O Parceiro fornecerá ou contratará às respetivas Partes Relacionadas:

- a prestação dos Serviços de Transporte aos Clientes da Booking.com; e/ou
- serviços de agregador da plataforma tecnológica que facilitem: (i) a possibilidade de prestação dos Serviços de Transporte pela Frota Final e/ou Condutores, (ii) a transmissão e compilação de Conteúdos através da API de Parceiros da Booking.com, para possibilitar a reserva dos Serviços de Transporte, (iii) a realização de Reservas e a gestão das mesmas com a respetiva Frota Final e Condutores, e (iv) a recolha de pagamentos em nome da respetiva Frota Final ou Condutores e subsequente distribuição de pagamentos à respetiva Frota Final ou Condutores em troca dos Serviços de Transporte fornecidos (os "**Serviços de Agregador da Plataforma**").

3.2 Serviços Booking.com: O Parceiro por este meio nomeia a Booking.com e/ou os respetivos Parceiros Afiliados para agirem como o agente não-exclusivo do Parceiro para:

- comercializar e facilitar a reserva de Serviços de Transporte para Clientes através de uma Plataforma Booking.com;
- receber e aceitar pedidos e concluir contratos com o Cliente em nome do Parceiro (ou o Parceiro a agir como agente para a Frota Final e/ou Condutores, consoante o caso) em conformidade com a Cláusula 3.3 (*Termos Padrão para Clientes da Booking.com*) para prestar os Serviços de Transporte;
- recolher o Preço Contratual para e em nome do Parceiro (ou em nome do Parceiro que age como agente para a respetiva Frota Final e/ou Condutores, consoante o caso); e
- fornecer suporte a serviços de apoio ao cliente de primeira linha aos Clientes, em conjunto, os "**Serviços Booking.com**".

3.3 Termos Padrão para Clientes da Booking.com: Ao celebrar o presente Contrato, o Parceiro autoriza a Booking.com (e, consoante o caso, os respetivos Parceiros Afiliados) a permitir aos Clientes celebrar uma relação contratual com o Parceiro e/ou a Frota Final e/ou o Condutor (dependendo da forma como o Parceiro estrutura o respetivo negócio no Território) para a prestação de Serviços de Transporte ao Cliente através da Plataforma Booking.com. As partes concordam que no cumprimento do presente Contrato, a Booking.com (e, consoante o caso, os respetivos Parceiros Afiliados) apenas possibilitam a resposta oferta/procura para Serviços de Transporte na Plataforma Booking.com. A conclusão da Reserva fica ao critério exclusivo do Parceiro (e/ou da Frota Final e/ou do Condutor) e do Cliente. Para todos os Serviços de Transporte, o Parceiro e/ou a Frota Final e/ou o Condutor (dependendo da forma como o Parceiro estrutura o respetivo negócio no Território), e não a Booking.com ou o respetivo Parceiro Afiliado, têm a relação contratual com o Cliente para o cumprimento da respetiva Reserva. Os contratos para os Serviços de Transporte entre o Parceiro (e/ou os respetivos Condutores e/ou a Frota Final, dependendo da forma como o Parceiro estrutura o respetivo negócio no Território) e o Cliente estarão sujeitos aos Termos e Condições Padrão para Clientes da Booking.com (ou a quaisquer versões modificadas ou atualizadas desses termos e condições que possam estar em vigor periodicamente),

que estarão incorporados e farão parte dos termos e condições desses contratos, e o Parceiro ficará vinculado e cumprirá todos os termos e condições desses contratos. O Parceiro procurará garantir que, quando aplicável, a Frota Final e os Condutores cumprirão todos os termos e condições desses contratos. A Booking.com agirá como o agente, e o Parceiro (ou os respetivos Condutores ou Frota Final, dependendo da forma como o Parceiro estrutura o respetivo negócio no Território) agirá como o mandante relativamente ao contrato estabelecido com o Cliente.

- 3.4 **Responsabilidades do Parceiro:** O Parceiro cumprirá as respetivas obrigações em conformidade com o presente Contrato e:
- em conformidade com as Políticas Booking.com;
 - de uma forma que permita manter o património e a elevada reputação da Booking.com (e respetivos Parceiros Afiliados);
 - em conformidade com o Documento de Operações do Parceiro, os Níveis de Serviço e quaisquer métodos, níveis de serviço ou procedimentos adicionais que as partes possam pontualmente acordar;
 - fornecerá à Booking.com (ou ao respetivo Parceiro Afiliado relevante) as Tarifas e, no caso de reservas A pedido, as Estimativas de Tempo, através da API de Parceiros da Booking.com ou do Portal de Parceiros (conforme acordado com a Booking.com);
 - depois de uma Reserva ser aceite, o Parceiro fornecerá à Booking.com informações precisas e atualizadas através da API de Parceiros da Booking.com ou do Portal de Parceiros, conforme acordado com a Booking.com, acerca do Condutor e, quando aplicável, da Frota Final, incluindo o nome próprio, informações de contacto (número de telemóvel), fotografia e localização do Condutor, bem como a marca, cor e matrícula do Veículo e quaisquer outros dados necessários pedidos pela API de Parceiros da Booking.com ou indicados no Portal de Parceiros ("**Dados do Veículo e do Condutor**"). Tal será feito de modo que a Booking.com (ou um Parceiro Afiliado) possa fornecer os Dados do Veículo e do Condutor e os dados do Parceiro ao Cliente que fez a Reserva;
 - não utilizará ou acederá à API de Parceiros da Booking.com ou ao Portal de Parceiros para qualquer outra finalidade que não a de fornecer os Serviços do Parceiro em conformidade com o presente Contrato;
 - cumprir os requisitos de integração e técnicos da API de Parceiros da Booking.com e/ou do Portal de Parceiros (incluindo quaisquer testes necessários antes do lançamento num ambiente de produção, para garantir que não há defeitos) conforme notificação pela Booking.com ao Parceiro, e continuar a fazê-lo ao longo da Vigência;
 - implementará quaisquer alterações técnicas obrigatórias exigidas por novas versões da API de Parceiros da Booking.com e/ou do Portal de Parceiros, conforme designado periodicamente pela Booking.com;
 - garantirá e procurará garantir que os Condutores e, quando aplicável, a Frota Final não irão (nem tentarão), solicitar, atrair ou persuadir qualquer Cliente que não seja um Cliente Adquirido a estabelecer um contrato diretamente consigo ou com qualquer outro, nem de outra forma desviar Reservas para Serviços de Transporte do Cliente da Booking.com (ou de um Parceiro Afiliado) (como solicitação ou desvio de Reservas por um Cliente que não seja um Cliente Adquirido, com a intenção de evitar o pagamento de uma Comissão);
 - garantirá e procurará garantir que os respetivos Afiliados, os Condutores e, quando aplicável, a Frota Final não irão denegrir, desacreditar e/ou falar em detrimento da Booking.com ou de que qualquer outro membro do Grupo Booking Holdings ou de qualquer Parceiro Afiliado, ou dar origem e/ou levar a cabo quaisquer atividades que possam causar prejuízo ao nome, à marca, à reputação, ao património, aos negócios ou às relações da Booking.com (ou de qualquer membro do Grupo Booking Holding ou de qualquer Parceiro Afiliado) com qualquer um dos respetivos parceiros, clientes e/ou outros terceiros. Para evitar quaisquer dúvidas, nada na presente cláusula impedirá o Parceiro, os Afiliados, os Condutores e/ou a Frota Final de levantarem questões relacionadas com a conformidade com a Lei da União Europeia ou com leis nacionais de um estado-membro da União Europeia;
 - garantirá que cada Veículo (e procurará garantir que os Condutores e, quando aplicável, a Frota Final asseguram que cada Veículo) está em boas condições, limpo, em bom estado para circular, com todos os impostos e seguros pagos e com qualquer certificado de inspeção periódica ou certificados semelhantes de segurança do veículo que sejam exigidos pela Lei Aplicável no Território para prestar os Serviços de Transporte e, a pedido, irá fornecer dados ou cópias de qualquer documentação relevante que sirva de prova perante a Booking.com, caso esta as solicite;
 - no caso de a classe ou o tipo de Veículo reservado pelo Cliente não estar disponível para realizar a Viagem, o Parceiro disponibilizará ou procurará garantir que o Condutor ou, quando aplicável, a Frota Final fornece ao Cliente um Veículo Superior à mesma tarifa e sem encargos adicionais que a da classe ou o tipo de Veículo da Reserva original; e
 - o Parceiro notificará de imediato a Booking.com por escrito caso tenha sido ou esteja a ser alvo de uma alteração no Controlo do Parceiro.
- 3.5 **Parceiros Afiliados da Booking.com:** O Parceiro reconhece e concorda que a Booking.com possa passar pelos Serviços do Parceiro e disponibilizar o Conteúdo aos respetivos Parceiros Afiliados. Qualquer Parceiro Afiliado a que a Booking.com disponibilize o Conteúdo será um beneficiário terceiro dos direitos da Booking.com nos termos do presente Contrato e terá o direito a envolver-se em distribuição avançada em conformidade com os termos do presente Contrato.
- 3.6 **Responsabilidades da Booking.com:** Durante a Vigência do presente Contrato, a Booking.com concorda em utilizar os respetivos esforços razoáveis para:
- fornecer ao Parceiro acesso e a possibilidade de utilizar a API de Parceiros da Booking.com e/ou o Portal de Parceiros para a finalidade de permitir ao Parceiro gerir os Serviços do Parceiro;
 - comercializar os Serviços de Transporte aos Clientes; e
 - garantir que todos os Clientes têm conhecimento de que o respetivo contrato para os Serviços de Transporte é celebrado com o Parceiro (e/ou a respetiva Frota Final e/ou o Condutor) e não com a Booking.com ou qualquer Parceiro Afiliado.
- 3.7 **Responsabilidades Mútuas:** Ambas as partes concordam em executar as respetivas obrigações em conformidade com o presente Contrato e:
- de forma ética;
 - em conformidade com toda e qualquer Lei Aplicável; e
 - com o cuidado e a competência razoáveis.
- 3.8 **Disponibilidade, Tarifas e Encargos:** O Parceiro garantirá e procurará garantir que os Condutores e, quando aplicável, a Frota Final:
- fornecerão à Booking.com Tarifas que:
 - incluam e permitam que os Clientes paguem com antecedência todos os encargos obrigatórios e taxas fixas associadas aos Serviços de Transporte (por exemplo, sobretaxas de aeroporto, encargos de zonas de congestionamento, portagens ou tarifas de recolha de passageiros no aeroporto); e
 - incluam Impostos precisos e, quando solicitado pela Booking.com, o Parceiro fornecerá uma descrição detalhada de tais Impostos, de forma clara e precisa, com dados discriminados que indiquem o montante relevante que a Booking.com (ou um Parceiro Afiliado) pode passar a cada Cliente;
 - exceto se expressamente permitido pelo presente Contrato, não cobrarão nem exigirão diretamente aos Clientes pagamentos relacionados com os Serviços de Transporte.

3.9 Ofertas e Promoções:

- a. A Booking.com e os respetivos Parceiros Afiliados terão o direito de oferecer incentivos aos Clientes para fazerem Reservas na Booking.com ou ao próprio custo dos Parceiros Afiliados pagando parte ou a totalidade da Tarifa de Retalho em nome de um Cliente (um "Incentivo ao Cliente").
- b. No caso de quaisquer Veículos ou quaisquer outros termos, acordos ou promoções serem oferecidos exclusivamente à Booking.com e/ou aos respetivos Parceiros Afiliados por associação ao presente Contrato, estes permanecerão exclusivos da Booking.com e dos respetivos Parceiros Afiliados durante a Vigência, exceto e até ao momento em que as partes acordem algo diferente por escrito.
- c. De modo a fomentar negócios melhores para o Parceiro e a Booking.com e respetivos Parceiros Afiliados, o Parceiro pode acordar periodicamente com a Booking.com em participar em e/ou procurar que a Frota Final participe em promoções, ofertas para grupos de utilizadores fechados ou outras tarifas exclusivas.

4. PARTES RELACIONADAS

- 4.1 **Partes Relacionadas:** A Booking.com concorda que o Parceiro possa subcontratar os Serviços de Transporte relevantes e/ou as obrigações nos termos do presente Contrato para com as respetivas Partes Relacionadas e/ou envolver as respetivas Partes Relacionadas na prestação dos Serviços de Transporte, tendo em conta que:
- a. utilizará, em todos os momentos, um elevado nível de cuidado e competência na seleção, nomeação e integração de cada Parte Relacionada;
 - b. realizará verificações adequadas relacionadas com antecedentes, sanções, antibrancqueamento de capitais, antissuborno e anticorrupção, antiescravatura moderna, antifinanciamento de terrorismo, bem como outras verificações de conformidade, conforme requerido nos termos da Lei Aplicável e razoavelmente pedido pela Booking.com em relação a cada Parte Relacionada, e assegurará que tais verificações são e permanecem claras e satisfatórias ao longo da Vigência;
 - c. quando a Parte Relacionada for uma empresa, verificará e validará os documentos de registo e o certificado de incorporação da empresa da Parte Relacionada;
 - d. verificará e garantirá que cada Parte Relacionada possui e mantém todos os seguros exigidos, licenças de operação, licenças de condução, licenças de trabalho e outras permissões necessárias para que o Parceiro e as respetivas Partes Relacionadas possam cumprir as respetivas obrigações em conformidade com o presente Contrato;
 - e. repetirá as verificações e validações nos termos das Cláusulas 4.1 b, c e d acima, não menos de uma vez a cada seis (6) meses para cada Parte Relacionada e de imediato após receber qualquer pedido da Booking.com para o fazer;
 - f. conservará e manterá registos precisos de todas as verificações e os resultados dessas verificações realizadas nos termos da presente Cláusula 4.1 e, quando solicitado pela Booking.com, o Parceiro fornecerá de imediato à Booking.com cópias de quaisquer registos pedidos;
 - g. procurará garantir que cada Parte Relacionada realiza os Serviços de Transporte em conformidade com o presente Contrato, incluindo os Níveis de Serviço;
 - h. garantirá que celebra um contrato por escrito com cada Parte Relacionada, que irá incluir as mesmas obrigações, direitos e proteções para a Booking.com (e respetivos Parceiros Afiliados) conforme aqui estipulado, na medida em que se apliquem à Parte Relacionada, e garantirá que essa Parte Relacionada irá cumprir as respetivas obrigações e outros termos e condições conforme estipulado em tais contratos;
 - i. o Parceiro não se envolverá ou, quando já estiver envolvido, o Parceiro retirará qualquer Parte Relacionada que não cumpra qualquer dos requisitos nas disposições da presente Cláusula 4.1 da realização dos Serviços de Transporte e de quaisquer outras obrigações relacionadas com o presente Contrato; e
 - j. o Parceiro permanecerá o único responsável pelos atos e omissões de cada Parte Relacionada como se fossem atos e omissões próprios do Parceiro, incluindo mas não limitado a qualquer infração aos termos ou condições do presente Contrato, e será o único responsável pelo pagamento à Parte Relacionada do serviço por si prestado.

5. DOCUMENTO DE OPERAÇÕES DO PARCEIRO

- 5.1 **Documento de Operações do Parceiro:** O Parceiro cumprirá (e procurará garantir que os Condutores e, quando aplicável, a Frota Final cumprem) o estipulado no Documento de Operações do Parceiro, que se aplica ao presente Contrato, fazendo parte do mesmo.

6. GARANTIAS

- 6.1 **Garantias Mútuas:** Cada parte declara e garante à outra, numa base contínua, que durante a Vigência do presente Contrato:
- a. **Aprovações e Consentimentos:** tem toda a autoridade, direitos, aprovações, permissões e consentimentos necessários para celebrar e executar o presente Contrato e para conceder os direitos e licenças nele referidos.
 - b. **Autoridade:**
 - i. tem todo o poder e autoridade empresariais para celebrar e cumprir as respetivas obrigações nos termos do presente Contrato;
 - ii. tomou todas as ações empresariais exigidas para autorizar a assinatura e o cumprimento do presente Contrato; e
 - iii. o presente Contrato constitui um conjunto de obrigações legais válidas e vinculativas dessa parte em conformidade com os respetivos termos e condições.
- 6.2 **Garantias do Parceiro:** O Parceiro declara, garante e assume perante a Booking.com, numa base contínua, que:
- a. garantirá e procurará garantir que os Condutores e, quando aplicável, a Frota Final, prestarão os Serviços do Parceiro em conformidade com toda e qualquer Lei Aplicável, incluindo, sem limitação, toda a legislação de saúde e segurança aplicável;
 - b. garantirá e procurará garantir que os Condutores e, quando aplicável, a Frota Final serão responsáveis por fornecer todas as informações relevantes à Booking.com (ou ao respetivo Parceiro Afiliado relevante) para possibilitar a conclusão das Reservas, incluindo mas não limitado às Tarifas, Estimativas de Tempo (no caso de reservas A pedido), disponibilidade, Dados do Veículo e do Condutor, Eventos do Condutor e/ou quaisquer outras informações, que deverão estar sempre completas, atualizadas, precisas, sem induzir em erro e em conformidade com toda e qualquer Lei Aplicável;
 - c. garantirá e procurará garantir que os Condutores e, quando aplicável, a Frota Final não introduzirão quaisquer alterações às Tarifas ou a quaisquer outros termos ou condições depois de um Cliente fazer uma Reserva, exceto se e na medida em que tal lhes seja imposto pela Lei Aplicável, e desde que o Cliente seja notificado de tais alterações por escrito e com a maior antecedência possível, tal como permitido pela Lei Aplicável;
 - d. garantirá e procurará garantir que os Condutores e, quando aplicável, a Frota Final, terão e manterão toda a autoridade, direitos, permissões, licenças e autorizações necessárias para realizarem os respetivos negócios, cumprindo os Serviços do Parceiro e as respetivas obrigações nos termos do presente Contrato;
 - e. garantirá (ou, quando aplicável, procurará garantir que a Frota Final garante) a realização de verificações regulares adequadas aos Condutores numa base contínua ao longo da Vigência, para garantir que os Condutores detêm a autoridade, direitos, permissões, licenças, seguros e autorizações necessárias para cumprirem os Serviços de Transporte em conformidade com a Lei Aplicável no Território e realizarão verificações de antecedentes adequadas (incluindo mas não limitado a verificações médicas e criminais, assim como novas verificações

contínuas) aos Condutores, de forma a garantir a segurança dos Clientes. O Parceiro disponibilizará de imediato à Booking.com, mediante pedido, quaisquer dados e/ou cópias de qualquer documentação relevante para provar a conformidade do Parceiro com esta disposição, e quando o Parceiro não o conseguir fazer a um nível suficiente, a Booking.com terá os direitos conforme estipulados na Cláusula 20.4a (*Rescisão por Infração Material*) e na Cláusula 20.7 (*Suspensão e Restrição pela Booking.com*);

- f. será responsável por garantir e por procurar garantir que os Condutores (ou, quando aplicável, que a Frota Final garantida) disponibilizam de Veículos e Extras seguros e de boa qualidade, e que os Clientes recebem sempre serviços profissionais; e
 - g. garantirá e procurará garantir que os Condutores (ou, quando aplicável, a Frota Final) não farão quaisquer Reservas através da Plataforma Booking.com com o intuito de revender tais Reservas.
- 6.3 **Sem Garantias Implícitas:** Exceto quando fornecida indicação expressa em contrário no presente Contrato, a Booking.com não faz qualquer declaração nem oferece qualquer garantia, expressa ou implícita, relativamente ao assunto do presente Contrato e, por este meio, renuncia todas e quaisquer garantias implícitas, incluindo de comercialização ou adequação a uma finalidade específica respeitante a tal assunto. A Booking.com e os respetivos Parceiros Afiliados operam a Plataforma Booking.com e os Serviços Booking.com numa base "tal como está" e "conforme disponibilizado".

7. OBRIGAÇÕES DE PREÇO E PAGAMENTO

- 7.1 **Comissão:** A Comissão a pagar pelo Parceiro à Booking.com pela prestação dos Serviços Booking.com será calculada e deduzida das quantias recolhidas pela Booking.com aos Clientes, em conformidade com a Folha de Rosto do Contrato ou conforme periodicamente acordado de outra forma por escrito pelas partes.
- 7.2 **Abatimento de Volume:** Após o final de cada ano civil, a Booking.com confirmará ao Parceiro, por escrito, o Abatimento de Volume (caso exista) devido à Booking.com a respeito desse ano civil. A Booking.com enviará ao Parceiro uma fatura com IVA válida na Moeda Acordada Principal do Parceiro para o montante total do Abatimento de Volume a pagar pelo Parceiro, a ser calculado e pago em conformidade com a Folha de Rosto do Contrato e:
- a. exceto se acordado de outra forma com o Parceiro, a Booking.com receberá o pagamento do Abatimento de Volume em prestações ao longo de um determinado período de tempo, conforme notificado pela Booking.com ao Parceiro no envio da fatura (cada fatura sendo uma "**Prestação**" e o período de tempo e cadência sendo o "**Período de Tempo da Prestação**") do Montante Líquido devido ao Parceiro cada mês; e
 - b. se o Abatimento de Volume total não tiver sido pago na íntegra no final do Período de Tempo da Prestação (por exemplo, porque o Montante Líquido devido ao Parceiro era inferior ao Abatimento de Volume), então:
 - i. o montante restante será deduzido do saldo no Montante Líquido devido ao Parceiro ao longo dos meses seguintes até o Abatimento de Volume estar pago na totalidade; ou
 - ii. A Booking.com irá solicitar que o montante restante seja pago por transferência bancária e irá fornecer os dados da respetiva conta bancária para o Parceiro pagar à Booking.com o restante montante do Abatimento de Volume no prazo de trinta (30) dias após tal pedido.
- 7.3 **Abatimento de Volume após rescisão ou vencimento:** Se o presente Contrato for rescindido ou expirar a meio de um ano civil, a Booking.com confirmará por escrito ao Parceiro o Abatimento de Volume (caso exista) devido à Booking.com referente ao período desse ano civil decorrido até à data de expiração ou rescisão, sendo o mesmo calculado numa base proporcional, em conformidade com a Folha de Rosto do Contrato. A Booking.com enviará ao Parceiro uma fatura na Moeda Acordada Principal do Parceiro referente ao Abatimento de Volume a pagar pelo Parceiro, e o Parceiro fará o pagamento do montante de tal Abatimento de Volume para a conta bancária indicada pela Booking.com no prazo de trinta (30) dias a contar da data da fatura.
- 7.4 **Montantes de Dedução:** Nos casos em que a Booking.com não consiga suspender, ajustar e/ou deduzir quaisquer Montantes de Dedução do Montante Líquido (por exemplo, porque o Montante Líquido devido ao Parceiro é inferior aos Montantes de Dedução), a Booking.com irá apresentar ao Parceiro um pedido de pagamento para os Montantes de Dedução relevantes, bem como os dados da respetiva conta bancária, e o Parceiro pagará à Booking.com os Montantes de Dedução relevantes no prazo de trinta (30) dias a contar do pedido de pagamento.
- 7.5 **Montante Líquido:**
- a. Não menos de setenta e duas (72) horas após uma Viagem Concluída durante a Vigência, o Parceiro conseguirá rever os dados da Reserva dessa Viagem através da API de Parceiros da Booking.com ou do Portal de Parceiros (quando aplicável), ou através de qualquer outro meio, conforme a Booking.com possa decidir periodicamente, devendo notificar o Parceiro. Os dados da Reserva deverão conter informações da referência da reserva da Booking.com (ou dos respetivos Parceiros Afiliados), do tipo de Veículo, das datas e horas de recolha e chegada da Viagem e o Montante Líquido acumulado relativamente à mesma.
 - b. A Booking.com apresentará um Pedido de Pagamento pelo Montante Líquido menos quaisquer Montantes de Dedução em atraso em nome do Parceiro, em conformidade com os termos de pagamento acordados na Folha de Rosto do Contrato.
- 7.6 **Pagamento:** A Booking.com irá remeter o Montante Líquido menos quaisquer Montantes de Dedução na Moeda Acordada para a conta bancária do Parceiro, em conformidade com a Folha de Rosto do Contrato. Todos os pagamentos corretamente devidos nos termos do presente Contrato serão feitos (exceto se acordado de outra forma por escrito pelas partes) por transferência bancária telegráfica para a conta bancária da Booking.com ou para a Conta Bancária do Parceiro, conforme aplicável, e, periodicamente, serão fornecidos dados precisos da mesma à outra parte, em conformidade com o presente Contrato.
- 7.7 **Cancelamentos pelo Cliente e Ausências do Cliente:** Se um Cliente da Booking.com cancelar uma Reserva no período entre o Tempo de Antecedência para Cancelamento e a Hora de Recolha (ou seja, fora do período de cancelamento gratuito) e/ou não concluir a Viagem por qualquer razão (incluindo uma Ausência do Cliente) que não seja relacionada com uma falha do Condutor ou do Parceiro ou com um Cancelamento pela Booking.com, o Preço Contratual poderá ser retido mediante critério razoável da Booking.com, em conformidade com os Termos e Condições Padrão para Clientes da Booking.com, e a transação será tratada como uma Viagem Concluída, de forma que o Parceiro receberá o pagamento do Montante Líquido e a Booking.com calculará e cobrará a Comissão em conformidade com a Folha de Rosto do Contrato. Quando um Cliente cancela uma Reserva num momento posterior ao Tempo de Antecedência para Cancelamento, mas anterior à Hora de Recolha (ou seja, dentro do período de cancelamento gratuito), o Preço Contratual será reembolsado ao Cliente, em linha com os Termos e Condições Padrão para Clientes da Booking.com e nenhum Montante Líquido será pago ao Parceiro por essa Reserva.
- 7.8 **Recuperações de Custos:** Os Níveis de Serviço presentes no Documento de Operações do Parceiro descrevem as Recuperações de Custos que podem ficar em dívida para com a Booking.com, sendo que todas serão deduzidas do Montante Líquido para todas as Viagens concluídas, em conformidade com a Folha de Rosto do Contrato, no caso de o Parceiro não cumprir os objetivos aplicáveis nos Níveis de Serviço, ou serão de outra forma recuperadas pela Booking.com, em conformidade com o presente Contrato.
- 7.9 **Atraso no Pagamento:** Se a Booking.com falhar no pagamento de um saldo incontestado do Montante Líquido devido ao Parceiro até à data de vencimento relevante, então:
- a. o Parceiro deve notificar de imediato a Booking.com por escrito através do Centro de Ajuda de Parceiros relativamente ao montante vencido e fornecer uma cópia do Pedido de Pagamento relevante;

- b. se a Booking.com não pagar o montante vencido no prazo de vinte (20) Dias Úteis após a receção do aviso do Parceiro, o Parceiro poderá cobrar juros sobre o montante vencido a uma taxa de dois por cento (2%) por ano acima da taxa base do Banco Central Europeu publicada à data em que o Pedido de Pagamento foi emitido; e
 - c. os juros irão acumular-se diariamente a partir da data de vencimento até ao pagamento na íntegra, antes ou depois de decisão judicial.
- 7.10 **Quebra:** O saldo total de Montantes Líquidos devidos deve ser pedido pelo Parceiro no prazo de doze (12) meses após a Viagem Concluída ("Data de Corte"). Os montantes solicitados após este período não serão pagos. Se o Parceiro não pedir o saldo do Montante Líquido devido ou de qualquer porção do mesmo, ou antes da Data de Corte, então, a partir da Data de Corte: (i) os direitos e as reivindicações do Parceiro e das respetivas Partes Relacionadas respeitantes a tal montante deixam automaticamente de existir; e (ii) a Booking.com (ou o respetivo Parceiro Afiliado) terão total direito, título e interesse em relação a tal montante. As Partes concordam expressamente que o saldo de qualquer Montante Líquido (ou de qualquer parte do mesmo) retido pela Booking.com (ou o respetivo Parceiro Afiliado) após a Data de Corte não constitui uma Comissão ou outra consideração paga pelo Parceiro à Booking.com (ou ao respetivo Parceiro Afiliado) pela prestação de quaisquer Serviços Booking.com nos termos do presente Contrato.

8. FATURAÇÃO E IMPOSTOS

- 8.1 **Impostos:** O Parceiro será responsável por pagar e remeter (ou procurar o pagamento e a remessa de/pelos Condutores e/ou Frota Final) o IVA ou quaisquer Impostos semelhantes no Território relativamente à Tarifa de Retalho, às Tarifas e ao Montante Líquido. O Parceiro concorda e reconhece que a Booking.com e quaisquer Parceiros Afiliados não cobrarão quaisquer Impostos sobre a Tarifa de Retalho, a Tarifa ou o Montante Líquido para remessa pela Booking.com ou pelo Parceiro Afiliado para as autoridades fiscais aplicáveis. Contudo, se a Lei Aplicável exigir de outra forma, o Parceiro pagará à Booking.com quaisquer montantes referentes a Impostos sobre a Tarifa de Retalho, a Tarifa ou o Montante Líquido pelos quais a Booking.com (ou o respetivo Parceiro Afiliado) seja considerada responsável por qualquer autoridade fiscal, que tenham sido transmitidos ao Parceiro para remessa pelo Parceiro (ou remessa por qualquer Frota Final e/ou Condutor, consoante o caso). A Booking.com (e os respetivos Parceiros Afiliados) terão o direito de suspender e deduzir montantes do Parceiro para esta finalidade.
- 8.2 **Faturação do Cliente:** A Tarifa de Retalho é partilhada com o Parceiro através do Relatório de Preço de Venda Final ou da API de Parceiros da Booking.com. O Parceiro será responsável por e fornecerá aos Clientes uma fatura ou recibo com IVA (quando necessário) válido e relativo à Tarifa de Retalho (ou, quando aplicável, o Parceiro procurará garantir que tal fatura ou recibo é emitido em nome da Frota Final ou do Condutor ao Cliente).
- 8.3 **Faturação de Comissões:** De acordo com os termos de pagamento acordados estipulados na Folha de Rosto do Contrato, a Booking.com enviará, nos intervalos acordados, ao Parceiro uma fatura com IVA para o montante total da Comissão a pagar em atraso pelo Parceiro, na Moeda Acordada, e calculada em conformidade com a Folha de Rosto do Contrato, aplicável à data em que a Reserva foi feita.
- 8.4 **A Comissão e o Abatimento de Volume não incluem Impostos:** Quando qualquer prestação da Booking.com nos termos do presente Contrato está ou se torna sujeita a Impostos e a Booking.com é responsável por comunicar tais Impostos a uma autoridade fiscal, o Parceiro pagará os Impostos relevantes à Booking.com mediante entrega de uma fatura com os Impostos relevantes discriminados. A Booking.com terá o direito de suspender e deduzir montantes do Parceiro para esta finalidade. Os montantes devidos à Booking.com nos termos do presente Contrato (incluindo mas não limitado à Comissão e ao Abatimento de Volume) não incluem Impostos. Quaisquer Impostos aplicáveis a estes montantes serão adicionados ao montante devido pelo Parceiro.

9. MONTANTES REEMBOLSADOS, RESTITUIÇÕES E DEDUÇÃO

- 9.1 **Montantes Reembolsados:** Quando a Booking.com (ou o respetivo Parceiro Afiliado) faz um pagamento a um Cliente em conformidade com os Termos e Condições Padrão para Clientes da Booking.com ou agindo de forma razoável de modo diferente como resultado de uma queixa ou reivindicação feita pelo Cliente, a Booking.com (e os respetivos Parceiros Afiliados) terá o direito de liquidar o Montante Reembolsado em nome do Parceiro (ou do respetivo Condutor ou da respetiva Frota Final, conforme aplicável) ao Cliente.
- 9.2 **Restituições:** A Booking.com e os respetivos Parceiros Afiliados serão responsáveis por todas as taxas comerciais de cartões de pagamento e recuperações de cartões de pagamento associadas a todas as Reservas. O Parceiro manterá a responsabilidade por quaisquer restituições e tais restituições podem ser deduzidas de Montantes Líquidos pela Booking.com ou recuperados pela Booking.com da mesma forma que com qualquer Montante Reembolsado. O Parceiro autoriza a Booking.com (e os respetivos Parceiros Afiliados, quando são nomeados agentes de recolha de pagamentos) a escolher os métodos de pagamento que pretende utilizar para o pagamento do Preço Contratual pelos Clientes, e o Parceiro facilitará e utilizar esses métodos de pagamento quando requerido.
- 9.3 **Dedução:** A Booking.com tem o direito de manter ou deduzir qualquer montante que lhe seja devido (ou a qualquer Parceiro Afiliado) pelo Parceiro face a qualquer montante a pagar ao Parceiro nos termos do presente Contrato.

10. DIVISAS E CONTA BANCÁRIA DO PARCEIRO

- 10.1 **Divisas:** Se a Moeda Acordada não for a mesma utilizada pelo Cliente para pagar o Preço Contratual, o Parceiro concorda e reconhece que a Booking.com converterá o montante para a Moeda Acordada utilizando a cotação de referência mid-WRM (16 h de Londres) ou uma referência semelhante, conforme periodicamente escolhida pela Booking.com a respetivo critério.
- 10.2 **Conta Bancária do Parceiro:** a Conta Bancária do Parceiro tem de estar presente no nome legal do Parceiro. O Parceiro será responsável por fornecer dados da Conta Bancária precisos e atualizados à Booking.com. O Parceiro garantirá que quaisquer alterações aos dados da Conta Bancária do Parceiro são notificadas por escrito à Booking.com pelo menos dez (10) dias antes de a Booking.com colocar a alteração em vigor para efeitos do presente Contrato. Tal notificação será enviada através da criação de um pedido através do formulário de contacto no Centro de Ajuda de Parceiros. Relativamente à Conta Bancária do Parceiro e a quaisquer alterações à mesma, o Parceiro cumprirá os Requisitos de Conformidade da Booking.com. Quaisquer custos incorridos por transferências bancárias telegráficas serão suportados pelo Parceiro.

11. TRANSAÇÕES OU ATIVIDADES FRAUDULENTAS OU ILEGAIS

- 11.1 O pagamento do Montante Líquido devido pela Booking.com ao Parceiro referente a uma transação fraudulenta (ou uma transação que a Booking.com acredite, de forma razoável, ser fraudulenta), ou uma transação que não esteja em conformidade com a Lei Aplicável (ou uma transação que se acredite, de forma razoável, que não está em conformidade com a Lei Aplicável) pode ser suspenso pela Booking.com sem aviso.
- 11.2 No caso de: (a) atividades fraudulentas por parte do Parceiro ou das respetivas Partes Relacionadas; (b) atividades de que a Booking.com suspeite, de forma razoável, serem fraudulentas, (c) uma transação que se determine não estar, ou de que a Booking.com suspeite, de forma razoável, não estar em conformidade com a Lei Aplicável; ou (d) ser exigido por Lei, ordem judicial, instrução ou decisão governamental, sentença arbitral (ou decisão semelhante) que a Booking.com ou qualquer Parceiro Afiliado faça um reembolso da totalidade ou de parte do Preço Contratual ao Cliente, a Booking.com terá o direito de reivindicar e recuperar do Parceiro uma devolução de tal montante devolvido ao Cliente, mas já pago ao Parceiro (pagamento que será feito pelo Parceiro à Booking.com no prazo de catorze (14) dias após um pedido pela Booking.com, ou recuperado pela Booking.com de outra forma, em conformidade com o presente Contrato).

12. PROPRIEDADE INTELECTUAL

- 12.1 **Propriedade do IP Booking.com:** A Booking.com, o respetivo Parceiro Afiliado (ou respetivos licenciados) manterão a propriedade de toda a PI nos Materiais Booking.com, no Portal de Parceiros, nas respetivas marcas comerciais e em quaisquer dados, incluindo mas não limitados

aos Dados Booking.com, aos dados de Reservas e a PI da Booking.com, que fornece ao Parceiro através da API de Parceiros da Booking.com, do Portal de Parceiros, do Centro de Ajuda de Parceiros ou de outra forma.

- 12.2 **Propriedade de PI do Parceiro:** O Parceiro manterá a propriedade do Conteúdo e da PI no Conteúdo. O Parceiro garante que a recepção, a utilização e o fornecimento subsequente do Conteúdo (e da PI no Conteúdo) pela Booking.com, respetivos Parceiros Afiliados, e respetivos sublicenciados permitidos não infringirão os direitos, incluindo quaisquer direitos de PI, de quaisquer terceiros.
- 12.3 **Direitos de PI do Parceiro:** O Parceiro possuirá e assegurará que mantém todos os direitos necessários, incluindo todos os direitos autorais, de marcas comerciais e outros direitos de PI, bem como todo o poder e a autoridade necessários para utilizar, operar, deter (conforme aplicável), (sub)licenciar e a Booking.com e/ou qualquer Parceiro Afiliado disponibilização na Plataforma Booking.com: (a) os Serviços do Parceiro relevantes, (b) o Conteúdo, e (c) qualquer PI estipulada ou referida nos Serviços do Parceiro e/ou qualquer Conteúdo e/ou quaisquer outras informações que o Parceiro ou as respetivas Partes Relacionadas partilhem com a Booking.com e/ou qualquer Parceiro Afiliado para publicação na Plataforma Booking.com.
- 12.4 **Licença do Parceiro:** Por este meio, o Parceiro concede à Booking.com e a cada um dos respetivos Parceiros Afiliados (ou, quando relevante, irá garantir a concessão de) em nome próprio e das respetivas Frotas Finais (caso existam) uma licença não-exclusiva, totalmente paga, de alcance mundial e isenta de royalties durante a Vigência para utilizar, reproduzir, solicitar a reprodução, distribuir, comunicar, disponibilizar através de qualquer método e em todos e quaisquer meios, incluindo para o público, copiar, exibir, modificar e adaptar o Conteúdo e a PI no Conteúdo para o efeito do exercício dos direitos da Booking.com (e/ou de qualquer Parceiro Afiliado) e do cumprimento das respetivas obrigações nos termos do presente Contrato, juntamente com o direito de sublicenciar o mesmo para os respetivos Afiliados, parceiros, agentes e subcontratantes. A Booking.com terá a liberdade para sublicenciar, disponibilizar, divulgar e distribuir o Conteúdo (incluindo a PI relevante) aos respetivos Parceiros Afiliados terceiros.
- 12.5 **Licença da Booking.com:** Por este meio, a Booking.com concede ao Parceiro uma licença não-exclusiva, totalmente paga, de alcance mundial e isenta de royalties durante a Vigência para utilizar o Portal de Parceiros e a API de Parceiros da Booking.com para o único propósito da prestação dos Serviços do Parceiro e respetivas obrigações em conformidade com os termos e condições do presente Contrato.
- 12.6 **Outras Garantias:** Cada parte irá (e procurará garantir que todas as terceiras partes irão) criar e entregar de imediato todos os documentos e executar todos os atos necessários para conferir todo o efeito às licenças e a outros direitos concedidos na presente Cláusula 12.
- 12.7 **Marcas:** Nenhuma parte pode utilizar as marcas comerciais, nomes, logótipos ou marcas da outra parte (incluindo em qualquer anúncio ou publicidade) sem o consentimento por escrito da outra parte, com a ressalva de que a Booking.com e os respetivos Parceiros Afiliados terão o direito de promover o Parceiro e a marca/logótipo de quaisquer Frotas Finais (incluindo o respetivo nome comercial, marca comercial, marca de serviço ou outros indícios semelhantes de identidade ou origem) na Plataforma Booking.com e em marketing online, incluindo marketing por e-mail e/ou publicidade em regime de pagamento por clique.

13. PROTEÇÃO E SEGURANÇA DE DADOS

- 13.1 **Proteção/Segurança de Dados:** As partes devem cumprir as disposições de Proteção de Dados Booking.com e os Requisitos de Segurança da Booking.com, conforme estipulado num apêndice anexado aos presentes Termos e Condições Gerais, fazendo parte dos mesmos. O Parceiro procurará garantir que as respetivas Partes Relacionadas cumprem as provisões de Proteção de Dados Booking.com e os Requisitos de Segurança da Booking.com.

14. CONFORMIDADE

- 14.1 **Conformidade:** O Parceiro cumprirá, e deverá garantir que as respetivas Partes Relacionadas cumprem, os Requisitos de Conformidade da Booking.com, conforme estipulado num apêndice anexado aos presentes Termos e Condições Gerais, fazendo parte dos mesmos.

15. PESSOAL

- 15.1 **Nenhuma Transferência de Pessoal:** As partes não esperam que haja qualquer transferência de Pessoal de uma parte para a outra (ou para qualquer outra terceira parte) nos termos da Legislação de Transferências relacionada com a prestação de quaisquer Serviços do Parceiro. Se ocorrer uma transferência, cada parte cumprirá as respetivas obrigações nos termos da Legislação de Transferências.
- 15.2 **Custos com Pessoal:** O Parceiro é responsável e irá indemnizar a Booking.com e respetivos Parceiros Afiliados por todos os custos relacionados com a administração e o pagamento do Pessoal do Parceiro (incluindo salários, indemnizações, benefícios, pensões e Impostos), incluindo qualquer alegação de que a Booking.com ou qualquer Parceiro Afiliado (ou um parceiro de substituição) possa ser responsável por estes custos como resultado de uma transferência nos termos da Legislação de Transferências (mesmo que tais custos tenham sido incorridos após a rescisão ou o vencimento do presente Contrato).

16. AVALIAÇÕES E CRÍTICAS

- 16.1 **Avaliações e Críticas:** Depois de receber os Serviços de Transporte, pode ser pedido a um Cliente que forneça uma avaliação da Viagem e/ou do Condutor e dos Serviços de Transporte fornecidos. Opcionalmente, pode ser pedido que forneça uma crítica, comentário ou feedback sobre a Viagem, o Condutor e/ou o fornecimento dos Serviços de Transporte ("**Avaliações e Críticas**").
- 16.2 **Utilização e apresentação:** A Booking.com e os respetivos Parceiros Afiliados terão o direito de utilizar, partilhar e apresentar as Avaliações e Críticas de qualquer maneira à respetiva escolha, em ligação com o negócio da Booking.com e/ou dos respetivos Parceiros Afiliados, sem aprovação do Parceiro, Condutor ou Frota Final (ou de quaisquer terceiros) e/ou com ou sem atribuição ao Parceiro e/ou quaisquer Condutores e/ou à Frota Final (se aplicável). A Booking.com e os respetivos Parceiros Afiliados irão analisar as Avaliações e Críticas em conformidade com as Políticas Booking.com aplicáveis. A Booking.com (ou o respetivo Parceiro Afiliado) não será responsável pelas Avaliações e Críticas apresentadas ou não apresentadas na Plataforma Booking.com em conformidade com a Lei Aplicável. O Parceiro reconhece que a Booking.com e os respetivos Parceiros Afiliados terão direito a, em conformidade com as Políticas Booking.com aplicáveis, suspender a disponibilização de Avaliações e Críticas na Plataforma Booking.com, remover Avaliações e Críticas, ou pedir ao Cliente para fornecer uma versão alterada de uma Avaliação ou Crítica, caso tais Avaliações e Críticas incluam:
- obscenidades ou outro conteúdo ofensivo;
 - qualquer material de marketing ou publicitário;
 - o nome de um indivíduo ou outras informações pessoais; ou
 - infrações a leis de privacidade, a outra Lei Aplicável ou a políticas de conteúdos da Booking.com (ou dos respetivos Parceiros Afiliados).
- 16.3 **Classificação Mínima:** Caso a classificação média do Parceiro, de qualquer Condutor e/ou, quando aplicável, da Frota Final ficar abaixo da Classificação Mínima, a Booking.com notificará o Parceiro e pode fornecer um período de tempo limitado para que suba a respetiva classificação média para um nível acima da Classificação Mínima. Nestas circunstâncias, o Parceiro determinará a investigação adequada e as ações de correção e melhoramento a realizar com os Condutores e, quando aplicável, com a Frota Final. Se o Parceiro, qualquer Condutor e/ou, quando aplicável, a Frota Final não conseguir subir a respetiva classificação média para um nível acima da Classificação Mínima dentro do período de tempo indicado pela Booking.com, em conformidade com esta Cláusula, a Booking.com reserva-se o direito de rescindir o presente Contrato em conformidade com a Cláusula 20 (*Vigência, Rescisão, Suspensão e Restrição*).

17. CONFIDENCIALIDADE E PUBLICIDADE

17.1 Obrigações de Confidencialidade:

- a. não divulgará as Informações Confidenciais da outra parte a quaisquer terceiros, exceto conforme permitido no presente Contrato;
- b. protegerá as Informações Confidenciais da outra parte de acordo com o grau de competência, cuidado, diligência e previdência que razoável e normalmente se esperaria de uma parte conscienciosa e competente;
- c. utilizará as Informações Confidenciais da outra parte apenas para os fins para os quais foram divulgadas; e
- d. garantirá que cada Parte Relacionada que receba Informações Confidenciais fica vinculada por obrigações de confidencialidade semelhantes.

17.2 Divulgações Permitidas:

- a Cláusula 17.1 (*Obrigações de Confidencialidade*) não restringe:
- a. qualquer parte de divulgar Informações Confidenciais a: (a) respetivos Afiliados (desde que, no caso do Parceiro, tal Afiliado não seja um Concorrente da Booking.com); (b) respetivos Parceiros Afiliados; ou (c) respetivo Pessoal ou conselheiros profissionais (ou os dos respetivos Parceiros Afiliados) que precisem de ter conhecimento dessas informações para poderem exercer os direitos dessa parte ou para cumprirem as respetivas obrigações nos termos do presente Contrato;
 - b. A Booking.com de divulgar Informações Confidenciais ao respetivo Pessoal na medida em que precisem das informações para prestarem serviços ao Grupo Booking Holdings;
 - c. qualquer divulgação de Informações Confidenciais necessárias:
 - i. pela Lei Aplicável, um tribunal de jurisdição ou um regulador competente, desde que, se permitido pela Lei Aplicável, a parte recetora notificar de imediato e previamente a parte divulgadora e cooperar, de forma razoável, com os pedidos da parte divulgadora em relação a tal divulgação; ou
 - ii. como resultado de estar listada numa bolsa de investimentos reconhecida.

17.3 Exceções à Confidencialidade:

- a Cláusula 17.1 (*Obrigações de Confidencialidade*) não se aplica a Informações Confidenciais que:
- a. já fossem do conhecimento do destinatário antes de serem divulgadas pela outra parte (ou em nome dela);
 - b. ficarem disponíveis ao destinatário numa base não-confidencial através de outro terceiro;
 - c. sejam desenvolvidas independentemente pelo destinatário sem utilizar as Informações Confidenciais da outra parte; ou
 - d. se tornem do domínio público de uma forma que não infrinja o presente Contrato.

17.4 Publicidade e Anúncios:

A menos que tal seja exigido pela Lei Aplicável, o Parceiro não deve, sem o consentimento escrito da Booking.com, emitir qualquer comunicado de imprensa ou anúncio acerca da existência ou operação do presente Contrato, sendo que um e-mail bastará para conceder tal consentimento. O Parceiro concorda que a Booking.com possa emitir um comunicado de imprensa ou anúncio acerca da respetiva relação com o Parceiro e/ou a Frota Final (quando aplicável) nos termos do presente Contrato.

18. RESPONSABILIDADE E INDEMNIZAÇÃO

18.1 Responsabilidade Nunca Limitada ou Excluída:

Nenhuma das limitações ou exclusões de responsabilidade na presente Cláusula 18 (*Responsabilidade e Indemnização*) se deverá aplicar a:

- a. responsabilidade por morte ou lesões pessoais provocadas pela negligência de uma parte;
- b. responsabilidade por fraude, declaração fraudulenta, conduta indevida ou negligência grave propositadas;
- c. qualquer responsabilidade do Parceiro decorrente dos termos da Cláusula 18.5 (*Indemnização pelo Parceiro*);
- d. qualquer responsabilidade do Parceiro em relação a Comissão, Recuperações de Custos, Abatimentos de Volumes, Montantes Reembolsados, restituições ou outros montantes devidos à Booking.com em conformidade com o presente Contrato;
- e. qualquer responsabilidade da Booking.com em relação ao saldo de quaisquer Montantes Líquidos ou Recuperações de Custos, caso existam, devidos ao Parceiro em conformidade com o presente Contrato; ou
- f. qualquer outra responsabilidade que não possa ser limitada ou excluída nos termos da Lei Aplicável.

18.2 Exclusões de Responsabilidade:

- a. **Representação Comercial:** As partes reconhecem e concordam que cada Reserva é efetuada entre o Parceiro, ou a Frota Final, ou o Condutor (conforme aplicável) e o Cliente relevante e que a Booking.com e os Parceiros Afiliados não terão qualquer responsabilidade perante o Cliente, a Frota Final, o Condutor e/ou o Parceiro relativamente a quaisquer custos, despesas, responsabilidades (incluindo quaisquer responsabilidades por Impostos), lesões, perda direta, indireta e consequente, danos, reivindicações, exigências, processos e/ou custos legais incorridos ou sofridos pelo Cliente, a Frota Final, o Condutor e/ou o Parceiro nos termos de ou em ligação com qualquer Reserva e/ou os Serviços de Transporte e/ou os Serviços de Agregador da Plataforma (quando aplicável). Caso qualquer Cliente responsabilize a Booking.com ou qualquer Parceiro Afiliado em relação a quaisquer custos, despesas, responsabilidades (incluindo quaisquer responsabilidades por Impostos), lesões, perda direta, indireta e consequente, danos, reivindicações, exigências, processos e/ou custos legais, o Parceiro informará tal Cliente de que deverá direcionar a respetiva reivindicação à Frota Final, ao Condutor e/ou ao próprio Parceiro (consoante o contexto).
- b. **Perdas:** Sem prejuízo do disposto na Cláusula 18.1 (*Responsabilidade Nunca Limitada ou Excluída*), nenhuma parte será responsável perante a outra, quer seja por contrato, delito (incluindo negligência), infração a uma obrigação legal, por indemnização ou outro motivo, por:
 - i. lucros cessantes ou perda de lucros antecipados;
 - ii. perda de acordos ou contratos;
 - iii. perda de negócios e receitas;
 - iv. perda de dados;
 - v. perda de ou danos ao património;
 - vi. perda de poupanças previstas;
 - vii. perda indireta, consequente ou especial ou danos que surjam relacionados com o presente Contrato, e no caso das Cláusulas 18.1 b i a vi, independentemente de as perdas serem diretas, indiretas ou consequentes.

18.3 Limitação de Responsabilidade Mútua:

Sem prejuízo do disposto nas Cláusulas 18.1 (*Responsabilidade Nunca Limitada ou Excluída*) e 18.2 (*Exclusões de Responsabilidade*), o valor máximo da responsabilidade agregada total de uma parte por todas as Perdas sofridas ou incorridas, quer seja por contrato, delito (incluindo negligência), infração a uma obrigação legal, por indemnização ou outro motivo, reivindicada contra a parte pela outra parte nos termos de ou em ligação com o presente Contrato não excederá o maior valor entre: (a) 100% da Comissão total paga ou pagável pelo Parceiro à Booking.com (excluindo o IVA e/ou quaisquer outros Impostos aplicáveis) no período de doze (12) meses imediatamente antes do primeiro evento que deu origem à reivindicação, ou (b) 10.000 £ (dez mil libras).

18.4 Parceiros Afiliados:

A Booking.com nunca será responsável por quaisquer atos ou omissões por parte de algum dos respetivos Parceiros Afiliados.

- 18.5 **Indemnização pelo Parceiro:** Em todos os momentos durante a Vigência e após a mesma, o Parceiro indemnizará, defenderá e não responsabilizará a Booking.com, o Grupo Booking Holdings e cada Parceiro Afiliado e cada um dos respetivos diretores, oficiais, representantes e funcionários ("**Indemnizados**"), direta e totalmente, contra todas as reivindicações, coimas, responsabilidades, custos, despesas, danos e perdas (incluindo quaisquer perdas diretas, indiretas ou consequentes, perda de lucros, perda de reputação e todos os encargos legais, com juros e com sanções, bem como outros custos e despesas (calculados numa base de responsabilidade total)) sofridos ou incorridos pelos Indemnizados como resultado de ou em ligação com:
- a. qualquer infração por parte do Parceiro ou alguma das respetivas Partes Relacionadas das declarações e garantias estipuladas na Cláusula 4 (*Partes Relacionadas*) e/ou na Cláusula 6 (*Garantias*) do presente Contrato;
 - b. qualquer infração à Lei Aplicável por parte do Parceiro ou alguma das respetivas Partes Relacionadas ou qualquer reivindicação contra quaisquer Indemnizados efetuada por terceiros como resultado de ou em ligação com a infração a alguma Lei Aplicável por parte do Parceiro ou de alguma das respetivas Partes Relacionadas;
 - c. qualquer infração aos Requisitos de Conformidade da Booking.com por parte do Parceiro ou de alguma das respetivas Partes Relacionadas;
 - d. qualquer infração à Cláusula 12 (*Propriedade Intelectual*) por parte do Parceiro ou de alguma das respetivas Partes Relacionadas;
 - e. qualquer reivindicação de quaisquer terceiros no que diz respeito à infração (ou qualquer infração reivindicada) a PI de terceiros por parte de qualquer um dos Indemnizados devido à respetiva utilização de qualquer Conteúdo e/ou qualquer PI estipulada ou referida nos Serviços do Parceiro e/ou em qualquer Conteúdo e/ou qualquer outra informação que o Parceiro ou alguma das respetivas Partes Relacionadas partilhem com a Booking.com para publicação na Plataforma Booking.com;
 - f. qualquer infração à Cláusula 13 (*Proteção de Dados e Segurança*) por parte do Parceiro ou de alguma das respetivas Partes Relacionadas;
 - g. qualquer infração à Cláusula 17 (*Confidencialidade e Publicidade*) por parte do Parceiro ou de alguma das respetivas Partes Relacionadas;
 - h. todas as reivindicações efetuadas pelos Clientes relativas a ou relacionadas com uma Reserva, o preço de uma Viagem, sobrelocação, ou uma reserva (parcialmente) cancelada ou errada ou o estorno, o reembolso, ou a restituição de montantes pagos pelo Cliente ou fraude efetiva ou alegada ou declarações fraudulentas cometidas pelo Parceiro ou por alguma das respetivas Partes Relacionadas;
 - i. qualquer reivindicação contra quaisquer Indemnizados efetuada por terceiros (incluindo no que diz respeito a morte, lesões pessoais, danos patrimoniais, prestação (ou falta de prestação) dos Serviços de Transporte) resultante de ou em ligação com a Reserva, a Viagem, qualquer Condutor, qualquer Frota Final, qualquer Veículo ou qualquer ato ou omissão do Parceiro ou de alguma das respetivas Partes Relacionadas;
 - j. todas as Perdas e reivindicações contra quaisquer Indemnizados em relação a ou como resultado de responsabilidades que lhes foram impostas ou atribuídas relativas a Impostos pelos quais o Parceiro e/ou alguma das respetivas Partes Relacionadas é responsável nos termos do presente Contrato ou de outra forma, ou quando a obrigação de pagar, cobrar, suspender e remeter é imposta por Lei à Booking.com ou a qualquer um dos Indemnizados para, em nome de ou em vez de, o Parceiro e/ou alguma das respetivas Partes Relacionadas;
 - k. quaisquer Montantes de Dedução.

18.6 **Mitigação:** Cada parte tomará medidas razoáveis para mitigar as Perdas incorridas relacionadas com o presente Contrato.

19. SEGURO

- 19.1 **Seguro Adequado:** Ao longo da Vigência e após a mesma, conforme exigido pela Lei Aplicável, o Parceiro garantirá e procurará que o Condutor e, quando aplicável, a Frota Final, garantam manter em vigor um seguro de responsabilidade civil, um seguro automóvel (contra danos e lesões sofridas por ou causadas pelos Veículos e/ou os Condutores e/ou passageiros dos Veículos) e qualquer outro seguro que seja exigido pela Lei Aplicável no Território, no que diz respeito às respetivas atividades comerciais, em cada caso em seguradoras respeitáveis e com um montante de cobertura do seguro não inferior ao mínimo exigido pela Lei Aplicável no Território ou outro montante de cobertura que a Booking.com possa especificar periodicamente e dentro de limites razoáveis.
- 19.2 **Comprovativo do Seguro:** A pedido da Booking.com ou de um Parceiro Afiliado, o Parceiro fornecerá à Booking.com e ao Parceiro Afiliado cópias das apólices de seguro e/ou dos certificados de seguro e comprovativos de que os prémios foram pagos até à data.
- 19.3 **Invalidação do Seguro:** O Parceiro não fará nada e procurará garantir que os Condutores, e (quando aplicável) a Frota Final, não façam nada para invalidar qualquer apólice de seguro ou prejudicar qualquer direito nos termos da mesma e o Parceiro notificará a Booking.com se alguma apólice for (ou vier a ser) cancelada ou se os respetivos termos estiverem (ou vierem a estar) sujeitos a qualquer alteração material.

20. VIGÊNCIA, RESCISÃO, SUSPENSÃO E RESTRIÇÃO

- 20.1 **Duração:** O presente Contrato terá início na Data de Entrada em Vigor e, a não ser que e até que seja rescindido em conformidade com os respetivos termos, continuará em pleno vigor.
- 20.2 **Motivos para rescisão:** à exceção da Cláusula 20.3 (*Rescisão por conveniência*) e da Cláusula 20.5 (*Rescisão Imediata*), se a Booking.com rescindir o presente Contrato em conformidade com a presente Cláusula 20, juntamente com o aviso que fornecer, terá de:
- a. fornecer ao Parceiro uma declaração que estabeleça o motivo da rescisão, pelo menos, trinta (30) dias antes de a rescisão produzir efeitos;
 - b. conceder ao Parceiro uma oportunidade para clarificar os factos e as circunstâncias relativas à rescisão, em conformidade com os processos de tratamento de reclamações descritos na Cláusula 22 (*Tratamento de Reclamações de Parceiros*).
- 20.3 **Rescisão por conveniência:** Sem prejuízo dos requisitos de aviso nos termos da Cláusula 20.2 (*Motivos para rescisão*), o presente Contrato pode ser rescindido em conformidade com os direitos de rescisão por conveniência, caso existam, estipulados na Folha de Rosto do Contrato.
- 20.4 **Direitos de Rescisão Mútua:** Qualquer uma das partes pode rescindir o presente Contrato enviando à outra parte um aviso por escrito com, pelo menos, trinta (30) dias de antecedência se:
- a. **Rescisão por Infração Material:** a outra parte cometer uma infração material do presente Contrato que, na opinião razoável da parte que rescinde, não possa ser sanada ou, caso possa ser sanada, não o tenha sido num prazo de catorze (14) dias após a receção do aviso da infração material enviado pela parte que rescinde. Uma infração material pode incluir, mas não é limitada aos seguintes atos do Parceiro e/ou de qualquer Condutor e/ou de qualquer Frota Final:
 - i. infração à Cláusula 4 (*Partes Relacionadas*) e/ou aos Requisitos de Conformidade da Booking.com;
 - ii. infração aos Requisitos de Segurança da Booking.com;
 - iii. não-conformidade com as Políticas Booking.com;
 - iv. infração à Cláusula 6.2 (*Garantias do Parceiro*);
 - v. infrações, ou suspeitas de infrações, relacionadas com a segurança dos Serviços de Transporte;
 - vi. infrações ou suspeitas de infrações, relacionadas com atividades fraudulentas ou ilegais (ou suspeitas de atividades fraudulentas ou ilegais);
 - vii. não cumprimento constante da conformidade com os Níveis de Serviço;

- viii. classificação média inferior à Classificação Mínima e não melhoria desta para atingir, pelo menos, a Classificação Mínima dentro do período de tempo corretivo, caso exista, notificado pela Booking.com ao Parceiro;
 - ix. receção constante de Avaliações e Críticas negativas;
 - x. receção constante de níveis elevados de reclamações de Clientes em comparação com os níveis médios de outros parceiros no Território e/ou não resolução rápida ou resposta não adequada às reclamações;
 - xi. expansão do respetivo âmbito geográfico para prestação dos Serviços de Transporte fora do Território, em infração ao presente Contrato;
 - xii. utilização indevida da API de Parceiros da Booking.com ou do Portal de Parceiros; ou
 - xiii. infrações constantes ao presente Contrato que, em conjunto, equivalem a uma infração material;
- b. **Rescisão por Evento de Insolvência:** a outra parte estiver sujeita a um Evento de Insolvência;
- c. **Rescisão por Cessação da Atividade:** a outra parte deixar, ou ameaçar deixar, de executar a respetiva atividade e/ou (no caso de empresários em nome individual) o Parceiro falecer;
- d. **Rescisão por Força Maior Prolongada:** um Evento de Força Maior tiver um efeito material adverso no desempenho das obrigações da outra parte nos termos do presente Contrato durante mais de trinta (30) dias;
- e. **Rescisão por uma alteração na Lei Aplicável:** existir uma alteração na Lei Aplicável relacionada com o presente Contrato ou os Serviços ou obrigações nos termos do presente Contrato que resulte em que uma parte:
- i. se torne incapaz de continuar a cumprir as respetivas obrigações nos termos do presente Contrato, pois, ao fazê-lo, já não estaria em conformidade com a Lei Aplicável;
 - ii. seja prejudicada por tal alteração na Lei Aplicável, de tal modo que já não seria comercialmente razoável continuar a executar o presente Contrato.
- f. **Alteração do Controlo** quando a Booking.com for a parte que rescinde, o Parceiro tenha sido ou esteja a ser alvo de uma alteração no Controlo do Parceiro;
- 20.5 **Rescisão Imediata:** nada na Cláusula 20.4 (*Direitos de Rescisão Mútua*) exigirá que a Booking.com forneça ao Parceiro um aviso por escrito com, pelo menos, trinta (30) dias consecutivos de antecedência, ou uma declaração com os motivos para tal rescisão, pelo menos, trinta (30) dias antes de a rescisão produzir efeitos, e a Booking.com pode rescindir o presente Contrato imediatamente após aviso, sempre que:
- a. o Parceiro não estiver sujeito ao Regulamento P2B (ou seja, não estiver sediado no EEE);
 - b. existir uma obrigação legal ou regulamentar que exija a rescisão do presente Contrato de uma forma que não permita que a Booking.com forneça um aviso com, pelo menos, trinta (30) dias de antecedência;
 - c. existir um motivo imperativo nos termos da Lei Aplicável (incluindo mas não limitado a situações relacionadas com a segurança dos Serviços de Transporte e/ou fraude e/ou infrações a dados e/ou qualquer infração à Cláusula 11 (*Transações ou Atividades Fraudulentas ou Ilegais*)); ou
 - d. existir uma infração repetida do presente Contrato por parte do Parceiro e/ou qualquer Condutor e/ou qualquer Frota Final.
- 20.6 **Rescisão Automática:** No caso de: (a) o Parceiro e/ou os Condutores e/ou a Frota Final estiverem totalmente suspensos ou restringidos pela Booking.com de prestar Serviços de Transporte em conformidade com a Cláusula 20.7 (*Suspensão e Restrição pela Booking.com*) por um período de doze (12) ou mais meses; (b) o Parceiro deixar de executar a atividade, o presente Contrato será automaticamente rescindido.
- 20.7 **Suspensão e Restrição pela Booking.com**
- a. No caso de a Booking.com ter o direito de rescindir o presente Contrato nos termos das Cláusulas 20.4 (*Direitos de Rescisão Mútua*) ou 20.5 (*Rescisão Imediata*) acima, ou em circunstâncias em que o Parceiro: (i) esteja a tentar sanar uma infração material; (ii) tenha sido notificado de que entrou num Plano de Melhoria de Qualidade; ou (iii) não tenha cumprido a Cláusula 24 (*Conservação de Registos e Auditorias*), a Booking.com terá o direito de, a respetivo critério exclusivo:
 - i. suspender ou excluir imediatamente o Parceiro e/ou quaisquer Condutores e/ou qualquer Frota Final de receber Reservas (incluindo a exclusão de resultados de pesquisa aplicáveis);
 - ii. suspender ou excluir imediatamente o acesso do Parceiro ao Portal de Parceiros e/ou à API de Parceiros da Booking.com;
 - iii. retribuir Reservas futuras a outro parceiro;
 - iv. reduzir o número de Reservas enviadas ao Parceiro e/ou quaisquer Condutores e/ou qualquer Frota Final, ou a respetiva quota percentual ou âmbito geográfico para potenciais Reservas; ou
 - v. reduzir o âmbito, a capacidade ou a classificação do Parceiro e/ou quaisquer Condutores e/ou qualquer Frota Final.
 - b. Exceto quando o fornecimento de uma declaração com os motivos levar à infração a uma obrigação legal ou regulamentar de não fornecer os factos/circunstâncias/matéria da suspensão e/ou restrição, quando a Booking.com suspender e/ou restringir o Parceiro e/ou quaisquer Condutores e/ou qualquer Frota Final de acordo com a Cláusula 20.7a acima, a Booking.com fornecerá uma declaração com os motivos pelos quais se tomaram medidas de suspensão ou restrição e concederá ao Parceiro uma oportunidade para clarificar os factos e as circunstâncias relativas à suspensão ou restrição de acordo com a Cláusula 22 (*Tratamento de Reclamações de Parceiros*).
- ## 21. CONSEQUÊNCIAS DA RESCISÃO
- 21.1 **Rescisão ou vencimento:** Após o vencimento ou a rescisão do presente Contrato (por qualquer motivo) aplicar-se-ão as seguintes disposições:
- a. cada parte devolverá de imediato à outra parte ou eliminará, em conformidade com as instruções da outra parte, todas as Informações Confidenciais e outros dados e documentos e cópias dos mesmos, divulgados ou fornecidos de acordo com ou em relação ao presente Contrato e certificará, por escrito, à outra parte que tal foi realizado;
 - b. A Booking.com (e os respetivos Parceiros Afiliados) reserva-se o direito de retribuir quaisquer Reservas efetuadas com antecedência e este direito será também aplicado caso o Parceiro tenha sido suspenso ou restringido por algum motivo;
 - c. sem prejuízo do disposto na Cláusula 21.1b acima, o Parceiro honrará quaisquer Reservas existentes e continuará a garantir a prestação dos Serviços de Transporte aplicáveis, no que diz respeito a todas as Reservas efetuadas antes do vencimento ou da rescisão do presente Contrato ("**Serviços Pós-rescisão**"), e os termos e condições do presente Contrato continuarão em pleno vigor pelo período que possa ser necessário para permitir a conclusão dos Serviços Pós-rescisão;
 - d. A Booking.com efetuará, em nome do Parceiro, um último Pedido de Pagamento num prazo de sessenta (60) dias após a rescisão ou conclusão dos Serviços Pós-rescisão, consoante a data que for posterior; e
 - e. A Booking.com aplicará esforços razoáveis para produzir uma fatura final da Comissão num prazo de (70) dias após a rescisão ou conclusão dos Serviços Pós-rescisão, consoante a data que for posterior.
- 21.2 **Direitos Adquiridos Inalterados:** a rescisão ou o vencimento do presente Contrato não afetará quaisquer direitos, recursos, obrigações ou responsabilidades que as partes tenham adquirido até à data de rescisão ou vencimento.

21.3 **Obrigações Contínuas:** Qualquer disposição do presente Contrato que se destine expressa ou implicitamente a continuar em vigor após a rescisão ou vencimento continuará em pleno vigor, o que incluirá, mas não estará limitado às Cláusulas 7.10 (*Quebra*), 8 (*Faturação e Impostos*), 9 (*Montantes Reembolsados, Restituições e Dedução*), 11 (*Transações ou Atividades Fraudulentas ou Ilegais*), 13 (*Proteção de Dados e Segurança*), 17 (*Confidencialidade e Publicidade*), 18 (*Responsabilidade e Indemnização*), 21 (*Consequências da Rescisão*), 22 (*Tratamento de Reclamações de Parceiros*), 23 (*Resolução de Litígios*), 24 (*Conservação de Registos e Auditorias*), 25.5 (*Medidas Provisórias*), 25.6 (*Avisos às Partes*), 25.7 (*Prazos dos Avisos*), 25.9 a 25.16 (inclusive).

22. TRATAMENTO DE RECLAMAÇÕES DE PARCEIROS

22.1 **Reclamações:** A Booking.com dispõe de um sistema de tratamento de reclamações. Os Parceiros podem, dependendo da natureza da respetiva reclamação, aceder ao sistema de tratamento de reclamações através: (1) do Centro de Ajuda de Parceiros, ou (2) do respetivo gerente de conta (se aplicável). Ao submeter a reclamação do Parceiro, o Parceiro incluirá as seguintes informações: (i) dados completos sobre a reclamação, incluindo se o Parceiro já tiver levantado o problema anteriormente e o Território a que diz respeito (se aplicável); (ii) a/o resolução/resultado preferencial do Parceiro relacionada/o com a reclamação; e (iii) sob a forma de anexo, quaisquer documentos comprovativos relacionados com a reclamação, incluindo a identificação das Reservas afetadas e o fornecimento de uma justificação clara do litígio. A reclamação será avaliada e investigada de acordo com as normas internas da Booking.com, incluindo o encaminhamento necessário, quando requerido. A Booking.com pode contactar o Parceiro para debater a reclamação. Serão fornecidas ao Parceiro, por e-mail ou através do respetivo gerente de conta, respostas relacionadas com a reclamação (incluindo a respetiva resolução/conclusão) e atualizações durante o processo e conforme apropriado.

22.2 **Impacto na Rescisão, Suspensão ou Restrição:** Qualquer reclamação submetida em conformidade com o sistema de tratamento de reclamações acima não suspenderá ou alterará automaticamente qualquer rescisão, suspensão ou restrição aplicada pela Booking.com nos termos da Cláusula 20 (*Vigência, Rescisão, Suspensão e Restrição*). Se a Booking.com decidir revogar um aviso de rescisão, suspensão ou restrição na sequência uma reclamação de um Parceiro, tal revogação reestabelecerá o acesso do Parceiro ao Portal de Parceiros e/ou à API de Parceiros da Booking.com e removerá quaisquer restrições relevantes sem atrasos indevidos.

23. RESOLUÇÃO DE LITÍGIOS

23.1 **Resolução de Litígios:** Qualquer litígio que surja relacionado com o presente Contrato será, em primeira instância, resolvido em conformidade com a Cláusula 22.1 (*Reclamações*). Se o litígio não puder ser resolvido pelo gerente de conta e/ou equipas financeiras num prazo de catorze (14) dias, o litígio pode ser encaminhado por qualquer uma das partes para os quadros superiores de cada parte nomeados pelas partes. Se o litígio não for resolvido pelos quadros superiores num prazo de catorze (14) dias após lhes ter sido encaminhado, o litígio pode ser resolvido em conformidade com a Cláusula 25.15 (*Jurisdição*). Quando um pagamento estiver sujeito a uma reclamação ou litígio, tal pagamento pode ser suspenso até a questão seja resolvida.

23.2 **Resolução de Litígios Extrajudicial:** Se qualquer litígio surgir relacionado com uma decisão da Booking.com de restringir o acesso ao Conteúdo da Plataforma Booking.com de ou restringir o acesso do Parceiro à Plataforma Booking.com com base na ilegalidade ou incompatibilidade com os termos do presente Contrato, a Booking.com prefere, em primeiro lugar, tentar resolver o litígio através do processo de reclamações interno estipulado na Cláusula 22.1. Se o litígio não for resolvido através do processo de reclamações interno, o Parceiro pode remeter o litígio para qualquer organismo de resolução de litígios extrajudicial designado para o efeito em conformidade com o Artigo 21(3) do Regulamento dos Serviços Digitais e incluído na lista relevante publicada pela Comissão Europeia.

24. CONSERVAÇÃO DE REGISTOS E AUDITORIAS

24.1 **Informação para os Condutores e a Frota Final:** A pedido escrito da Booking.com, o Parceiro fornecerá de imediato à Booking.com as denominações empresariais e comerciais individuais ou coletivas, os números de telefone e os endereços de todos os Condutores e, quando aplicável, da Frota Final que prestar ou tiver prestado Serviços de Transporte de acordo com o presente Contrato e/ou qualquer outra informação solicitada de forma razoável pela Booking.com, incluindo qualquer informação (adicional) que a Booking.com tenha de apresentar na Plataforma Booking.com nos termos da Lei Aplicável, que será sempre completa, atualizada, precisa, não induzirá em erro e estará em conformidade com toda e qualquer Lei Aplicável. Exceto se especificado em contrário no pedido da Booking.com, tal informação será fornecida num prazo de sete (7) dias após o pedido da Booking.com. Além disso, o Parceiro fornecerá de imediato à Booking.com quaisquer atualizações da informação.

24.2 **Livros e registos:** As Partes concordam em manter os sistemas, livros e registos ("**Registos**") completos e precisos durante a vigência do presente Contrato e por um período de sete (7) anos após a rescisão ou vencimento do presente Contrato. No caso do Parceiro, tais Registos incluirão a declaração das reservas online, os registos financeiros do Parceiro e dos Condutores e, quando aplicável, da Frota Final, de informações relacionadas com os Impostos, como comprovativos de preenchimento, certificados de isenção e outras informações fiscais, faxes e/ou e-mails para documentar o montante e os cálculos relacionados com os Impostos referentes aos Serviços de Transporte, a denominação individual ou empresarial, o número de telefone e a morada de cada Condutor (e, se aplicável, da Frota Final).

24.3 **Auditoria dos Registos:** A Booking.com (ou um auditor nomeado pela Booking.com) pode auditar os Registos do Parceiro. Todas as auditorias serão realizadas com um aviso por escrito razoável e sem interferências não razoáveis nas atividades comerciais do Parceiro. A pedido da Booking.com, o Parceiro fornecerá à Booking.com (ou ao respetivo auditor), de forma atempada, assistência razoável e acesso às respetivas instalações, livros, sistemas e Pessoal (e aos das respetivas Partes Relacionadas), de forma a inspecionar e verificar os Registos. O Parceiro procurará garantir o apoio e cooperação dos Condutores e, quando aplicável, da Frota Final relativamente a uma auditoria e a pedidos dos livros e registos separados dos Condutores e/ou da Frota Final.

24.4 **Os auditores estarão sujeitos a um acordo de não divulgação (NDA, Non-Disclosure Agreement):** A Booking.com irá garantir que qualquer auditor nomeado esteja sujeito a obrigações de confidencialidade apropriadas que protejam as Informações Confidenciais do Parceiro e das respetivas Partes Relacionadas (sempre sujeito a quaisquer requisitos da Lei Aplicável ou a um Regulador).

24.5 **Assistência ao Parceiro:** O Parceiro fornecerá assistência razoável à Booking.com (e ao respetivo auditor) para apoiar a inspeção e verificação dos Registos e no que diz respeito a quaisquer auditorias Fiscais.

24.6 **Resultados das Auditorias:** Se uma auditoria revelar que a Booking.com pagou em excesso a um Parceiro, o Parceiro pagará de imediato à Booking.com um montante igual ao que foi pago em excesso.

25. DISPOSIÇÕES GERAIS

25.1 **Inglês:** Quando a versão original em inglês do presente Contrato for traduzida para outros idiomas, é fornecida uma versão traduzida do Contrato em inglês como apenas uma tradução de cortesia e não certificada. O Parceiro e as respetivas Partes Relacionadas não podem invocar quaisquer direitos com base na versão traduzida. No caso de um litígio sobre o conteúdo ou interpretação do presente Contrato ou no caso de uma discrepância entre a versão em inglês e a versão em qualquer outro idioma do presente Contrato, a versão em inglês prevalecerá. Apenas a versão em inglês será utilizada em quaisquer processos judiciais.

25.2 **Custos:** Cada parte irá suportar os respetivos custos e despesas relacionadas com a celebração, assinatura e execução nos termos do presente Contrato.

25.3 **Alteração do Contrato:** A Booking.com pode atualizar e alterar periodicamente o presente Contrato, estando sujeita ao envio de um aviso por escrito ao Parceiro e a um período de aviso nunca inferior a trinta (30) dias. O Parceiro pode rescindir o presente Contrato durante o

período de aviso, caso opte por o fazer. Qualquer versão atualizada ou alterada do presente Contrato substituirá e prevalecerá sobre a versão então em vigor com efeito a partir da data especificada no aviso. Se o Parceiro não fornecer tal aviso de rescisão à Booking.com dentro do período de aviso especificado na presente Cláusula, a versão atualizada ou alterada do presente Contrato será considerada aceite pelo Parceiro.

- 25.4 **Eventos de Força Maior:** Nenhuma parte será responsável por uma infração ao presente Contrato nem será responsável por atrasos no cumprimento ou incumprimento de quaisquer das respetivas obrigações nos termos do presente Contrato causados por um Evento de Força Maior. A parte cujo desempenho de obrigações seja afetado pelo Evento de Força Maior empregará esforços razoáveis para mitigar o impacto do Evento de Força Maior. Assim que o Evento de Força Maior esteja resolvido, a parte impedida deverá retomar imediatamente as operações e o total desempenho das respetivas obrigações que foram afetadas pelo Evento de Força Maior nos termos do presente Contrato.
- 25.5 **Medidas Provisórias:** Nada no presente Contrato impede qualquer uma das partes de intentar qualquer ação perante um tribunal para obter uma correção provisória (incluindo uma injunção) por qualquer ameaça de infração ou infração efetiva ao presente Contrato.
- 25.6 **Avisos às Partes:** Os avisos têm de ser redigidos em inglês e enviados por escrito de acordo com as informações de contacto de uma parte listados na Folha de Rosto do Contrato, exceto se especificado em contrário por escrito entre as partes. Cada parte pode alterar as respetivas informações de contacto enviando um aviso por escrito à outra parte. Exceto se disposto em contrário no presente Contrato, as partes podem enviar avisos sob a forma impressa com entrega pessoal, por correio azul, por correio registado ou correio normal internacional ou por e-mail ou para a Booking.com efetuando um pedido através do formulário de contacto no Centro de Ajuda de Parceiros. O aviso não será considerado entregue até à receção da versão impressa ou do e-mail, conforme aplicável, em conformidade com a Cláusula 25.7 (*Prazos dos Avisos*).
- 25.7 **Prazos dos Avisos:** Os avisos serão considerados enviados do seguinte modo: (a) se entregues pessoalmente, no ato de entrega; (b) se enviados por correio azul dentro do mesmo país, dois (2) Dias Úteis após a data de envio; (c) se entregues por correio registado ou correio normal internacional, três (3) Dias Úteis após a expedição; (d) se enviados por e-mail, no momento da entrega eletrónica, e (e) qualquer aviso entregue à Booking.com após as 17:00 (fuso horário do Reino Unido) será considerado como não entregue à Booking.com até ao Dia Útil seguinte.
- 25.8 **Atribuição e subcontratação:**
- a. **Consentimento Geralmente Necessário:** Sem prejuízo do disposto na restante Cláusula 25.8, nenhuma parte está autorizada a atribuir, transferir, novar ou subcontratar o presente Contrato, nem a subcontratar as respetivas obrigações nos termos do mesmo, em cada caso no todo ou em parte, sem o consentimento prévio por escrito da outra parte (não deverá ser injustificadamente recusado ou atrasado).
- b. **Cessões Permitidas pela Booking.com:** A Booking.com pode, sem o consentimento do Parceiro, atribuir, transferir, novar ou subcontratar quaisquer ou todos os respetivos direitos e/ou obrigações nos termos do presente Contrato a: (a) qualquer Afiliado da Booking.com periodicamente, ou (b) qualquer comprador da atividade comercial da Booking.com à qual o presente Contrato se refere. A pedido da Booking.com, o Parceiro irá assinar de imediato todos os documentos necessários para dar efeito a tal transação.
- c. **Subcontratação Permitida pela Booking.com:** A Booking.com e os respetivos Parceiros Afiliados podem, sem o consentimento prévio do Parceiro, subcontratar a prestação das respetivas obrigações nos termos do presente Contrato, incluindo, sem limitação, os respetivos serviços de apoio ao cliente, processamento de pagamentos e funções administrativas.
- 25.9 **Divisibilidade:** Se qualquer Cláusula (ou parte de uma Cláusula) ou outra disposição (ou parte de uma disposição) do presente Acordo for inaplicável, inválida ou ilegal por qualquer motivo, as outras Cláusulas (e partes de uma Cláusula) e disposições (e partes de uma disposição) do presente Contrato permanecerão em vigor como se tivessem sido assinadas sem que o texto infrator constasse do presente Contrato (e o texto infrator será considerado como substituído pela redação que tiver o efeito mais próximo e for aplicável).
- 25.10 **Renúncia:** Nenhum atraso ou omissão de qualquer uma das partes para exercer qualquer direito ou correção previsto/a na Lei, na equidade ou nos termos do presente Contrato poderá renunciar, limitar nem em nada afetar tal direito ou correção.
- 25.11 **Nenhuma Parceria ou Representação Comercial:** Nada no presente Contrato se destina, ou será considerado como destinado a estabelecer qualquer parceria ou empreendimento conjunto entre a Booking.com e o Parceiro. O Parceiro não terá a autoridade nem o poder de vincular, criar uma responsabilidade, celebrar quaisquer compromissos com ou em nome, nem para ser o agente da Booking.com ou de qualquer Parceiro Afiliado.
- 25.12 **Contrato Completo:** O presente Contrato constitui o contrato integral e único entre as partes em relação ao respetivo objeto contratual e substitui e exclui todos os contratos ou acordos anteriores efetuados entre as mesmas em relação ao mesmo.
- 25.13 **Direitos de Terceiros:** O presente Contrato não se destina a dar, nem dá, a qualquer pessoa que não seja uma parte do mesmo quaisquer direitos de aplicar quaisquer disposições contidas no mesmo tanto nos termos da Contracts (Rights of Third Parties) Act 1999 (Lei dos Contratos (Direitos de Terceiros) de 1999 do Reino Unido) como de outra forma, à exceção: (a) da Cláusula 17 (*Confidencialidade e Publicidade*), e, quando aplicável, do apêndice sobre a Proteção de Dados Booking.com, que será aplicável por cada Afiliado da Booking.com; (b) dos Parceiros Afiliados da Booking.com, que terão o direito de aplicar quaisquer direitos que os beneficiem e em conformidade com a Cláusula 3.5 (Parceiros Afiliados da Booking.com); e (c) de quaisquer outras disposições que aborem expressamente a aplicação por terceiros. As partes podem alterar ou rescindir o presente Contrato em conformidade com os respetivos termos e condições sem o consentimento de quaisquer terceiros.
- 25.14 **Assinaturas Eletrónicas e Contrapartes:** Exceto se a Lei Aplicável de outra forma o exigir e sem prejuízo do disposto na Cláusula 25.3 (*Alteração do Contrato*), o presente Contrato e as versões novas de quaisquer documentos que fazem parte do presente Contrato podem ser acordadas e/ou assinadas através de processos online ou da utilização de assinaturas eletrónicas. O presente Contrato e quaisquer versões novas de quaisquer documentos que fazem parte do presente Contrato podem ser também assinadas numa ou mais contrapartes. Cada contraparte constituirá um original e, em conjunto, estas constituirão um único contrato. Se não tiver sido indicada uma data de entrada em vigor no presente Contrato nem numa versão nova da Folha de Rosto do Contrato, o mesmo entrará em vigor na data em que a última parte o assinar ou indicar que o aceita através de processos online ou na data especificada no aviso enviado à Booking.com nos termos da Cláusula 25.3 (*Alteração do Contrato*).
- 25.15 **Jurisdição:** Todos os litígios resultantes de ou relacionados com o presente Contrato serão finalmente resolvidos nos termos das Regras de Arbitragem da Câmara de Comércio Internacional por um ou mais árbitros nomeados em conformidade com as referidas Regras. As partes concordam em manter confidenciais a existência da arbitragem, os procedimentos arbitrais, as submissões efetuadas pelas partes e as decisões tomadas pelo tribunal arbitral, incluindo as respetivas concessões, exceto conforme exigido pela Lei Aplicável e na medida em que ainda não sejam do domínio público. A sede e a localização de quaisquer audiências físicas da arbitragem deverão ser o país da legislação regente aplicável do presente Contrato. As "Disposições Relativas ao Árbitro de Emergência" não se aplicarão. A legislação regente da convenção de arbitragem será a mesma que a legislação regente do presente Contrato. O idioma da arbitragem será o inglês.
- 25.16 **Legislação Regente:** O presente Contrato, e qualquer questão, reivindicação (independentemente da base legal) ou litígio que surja em relação ao mesmo, serão regidos e determinados em conformidade com a legislação inglesa.

PROTEÇÃO DE DADOS BOOKING.COM

PARTE A

1. PROTEÇÃO DE DADOS

- 1.1 Cada parte garante que irá cumprir devidamente todas as respetivas obrigações nos termos da Lei de Proteção de Dados Aplicável e de qualquer legislação semelhante em vigor no país no qual essa parte tem a respetiva sede e, no caso do Parceiro, também da legislação relativa a privacidade, proteção de dados e quaisquer outras leis relevantes no Território (conforme aplicável). Cada parte garante, por este meio, que irá obter, e em todos os momentos manter, quaisquer notificações e consentimentos exigidos ao abrigo de qualquer Lei de Proteção de Dados Aplicável conforme sejam relevantes para o desempenho das respetivas obrigações nos termos do presente Contrato.
- 1.2 As partes reconhecem e concordam que, para efeitos do presente Contrato e da Lei de Proteção de Dados Aplicável:
 - a. os termos Dados Pessoais, Controlador de Dados, Tratador de Dados, Titular dos Dados, Tratamento/Tratamentos/Tratado/Em tratamento e Autoridade de Supervisão terão os significados estipulado na Lei de Proteção de Dados Aplicável;
 - b. A Booking.com manter-se-á sempre o Controlador de Dados dos Dados Booking.com;
 - c. o Parceiro manter-se-á sempre o Controlador de Dados de quaisquer Dados Pessoais dos Condutores ("**Dados do Condutor**");
 - d. para quaisquer Dados Booking.com partilhados com o Parceiro pela Booking.com, o Parceiro agirá como um Controlador de Dados independente; e
 - e. para evitar quaisquer dúvidas, se o Parceiro partilhar com ou facultar o acesso a Dados Pessoais dos Clientes à Booking.com para efeitos do presente Contrato, a Booking.com irá agir como um Controlador de Dados independente desses Dados Pessoais.
- 1.3 Para evitar quaisquer dúvidas, os Dados Booking.com não incluem quaisquer dados fornecidos pelos Clientes diretamente ao Parceiro, Condutores, Frota Final ou quaisquer Partes Relacionadas.

2. DADOS PARTILHADOS

- 2.1 Na medida do permitido pela Lei de Proteção de Dados Aplicável e sem prejuízo do disposto nas condições, garantias e compromissos estipulados abaixo, a Booking.com fornecerá ao Parceiro os Dados Booking.com para efeitos da execução do contrato do Parceiro, Condutor ou Frota Final (se aplicável) com o Cliente relativamente à aquisição de Serviços de Transporte, incluindo mas não limitado ao serviço de apoio ao cliente relacionado, conforme descrito de forma mais detalhada na **Parte B deste apêndice sobre a Proteção de Dados Booking.com ("Descrição da Transferência")**. Para a mesma finalidade descrita aqui e detalhada na Descrição da Transferência, o Parceiro fornecerá à Booking.com os Dados do Condutor relevantes.
- 2.2 O Parceiro reconhece e concorda que a Booking.com tem o direito de deixar de divulgar ou disponibilizar os Dados Booking.com a qualquer momento e a respetivo critério exclusivo. O Parceiro compreende e concorda que os Dados Booking.com são fornecidos no estado em que se encontram e que a Booking.com não pode efetuar qualquer garantia ou representação expressa ou implícita relativamente à precisão, integralidade e usabilidade dos Dados Booking.com. Por conseguinte, a Booking.com não pode ser responsabilizada pelos Dados Booking.com na medida máxima do permitido pela Lei Aplicável.

3. OBRIGAÇÕES DO PARCEIRO

- 3.1 O Parceiro compreende e reconhece que os Dados Booking.com contêm os Dados Pessoais dos Clientes e, por conseguinte, o Parceiro concorda, garante, acorda e compromete-se, por este meio, a:
 - a. tratar os Dados Booking.com apenas na medida e da forma que forem estritamente necessárias para os efeitos do presente Contrato e em conformidade com os termos do presente Contrato e da Lei de Proteção de Dados Aplicável. Caso não seja possível fornecer tal conformidade por qualquer motivo, informará de imediato a Booking.com sobre a respetiva incapacidade de cumprimento e, nesse caso, a Booking.com tem o direito de suspender a transferência dos Dados Booking.com e/ou de rescindir o presente Contrato. O Parceiro não recolherá, utilizará, analisará e/ou tratará de outra forma os Dados Booking.com para quaisquer outras finalidades e/ou utilizará quaisquer outros meios que não os expressamente aprovados pela Booking.com;
 - b. não utilizar os Dados Booking.com para quaisquer fins comerciais, promocionais ou de marketing, incluindo mas não limitado a que o Parceiro não deverá (i) utilizar os Dados Booking.com para enviar (direta ou indiretamente) qualquer e-mail não solicitado ou efetuar quaisquer chamadas não solicitadas, (ii) divulgar os Dados Booking.com a quaisquer terceiros, ou (iii) utilizá-los para qualquer finalidade que não seja a definida no presente Contrato;
 - c. que empregará esforços comercialmente razoáveis, incluindo a implementação de medidas técnicas e organizacionais de segurança, para salvaguardar e manter a confidencialidade e o sigilo dos Dados Booking.com e para os proteger contra acesso não autorizado, Tratamento não autorizado ou ilícito, perda, danificação ou destruição e garantirá que os respetivos funcionários, agentes, tratadores e/ou consultores envolvidos no tratamento dos Dados Booking.com cumprem a Lei de Proteção de Dados Aplicável e as obrigações do Parceiro nos termos do presente Contrato;
 - d. estabelecer e manter boas práticas de segurança na seleção e utilização de palavras-passe nos sistemas da Booking.com (incluindo mas não limitado ao Portal de Parceiros e à API de Parceiros da Booking.com) e a garantir que todos os utilizadores seguem essas práticas. O Parceiro notificará imediatamente a Booking.com no caso de as palavras-passe do Parceiro relativas aos sistemas da Booking.com terem sido perdidas ou roubadas;
 - e. não ter qualquer motivo para acreditar que a legislação que lhe é aplicável o impeça de cumprir as instruções recebidas da Booking.com e as respetivas obrigações nos termos do presente Contrato e que, no caso de uma alteração a esta legislação que tenha, provavelmente, um efeito adverso substancial sobre as garantias e as obrigações fornecidas pelo presente Contrato, irá informar a Booking.com de imediato e por escrito acerca da alteração, assim que tiver conhecimento da mesma, caso em que a Booking.com tem o direito de suspender a transferência dos Dados Booking.com e/ou de rescindir o presente Contrato;
 - f. garantir que implementou e a manter ao longo da vigência do presente Contrato as medidas técnicas e organizacionais de segurança para proteger os Dados Booking.com contra Tratamento não autorizado ou ilícito, utilização indevida, danificação ou perda conforme especificado na **Parte C deste apêndice sobre a Proteção de Dados Booking.com ("Medidas Técnicas e Organizacionais de Segurança")** antes do Tratamento dos Dados Booking.com, de modo a garantir a conformidade da Booking.com com a Lei de Proteção de Dados Aplicável, e que as Medidas Técnicas e Organizacionais de Segurança serão sempre cumpridas como um padrão mínimo de segurança;
 - g. garantir que controlará, através de meios adequados, a própria conformidade com as respetivas obrigações de proteção de dados relacionadas com quaisquer Serviços do Parceiro prestados à Booking.com e fornecerá à Booking.com, por escrito, relatórios periódicos (pelo menos, anuais) e com base na ocasião relativos a esses controlos, incluindo os relatórios de garantia mencionados nas Medidas Técnicas e Organizacionais de Segurança. Estes relatórios e autoavaliações referir-se-ão sobretudo, mas não apenas ao cumprimento por parte do Parceiro das Medidas Técnicas e Organizacionais de Segurança e irão incluir, pelo menos, o estado dos sistemas de processamento de dados, o tempo de indisponibilidade registado das medidas técnicas de segurança, a (não) conformidade estabelecida com as medidas organizacionais, quaisquer infrações de dados e/ou incidentes de segurança ocorridos, ameaças claras à segurança e aos Dados Booking.com

e melhorias necessárias e/ou recomendadas. O Parceiro também fornecerá qualquer outra informação que a Booking.com solicite de forma razoável;

- h. garantir que cooperará com e fornecerá toda a assistência razoável à Booking.com no caso de (i) um Cliente pretender exercer os respetivos direitos de acesso, retificação, eliminação, restrição de Tratamento, portabilidade de dados, oposição ao Tratamento ou prevenção de tomada de decisões individuais automatizadas, incluindo definição de perfis, (ii) a Booking.com ter de demonstrar o cumprimento das respetivas obrigações e exigir informação ou cooperação por parte do Parceiro ou (iii) qualquer pedido juridicamente vinculativo de divulgação dos Dados Booking.com por uma autoridade governamental (incluindo qualquer agência de proteção de dados, agência de aplicação da Lei ou outra autoridade reguladora) ou pedidos de reguladores competentes, exceto se tal for legalmente proibido de outra forma, como uma proibição nos termos do direito penal para preservar a confidencialidade de uma investigação de aplicação da Lei;
- i. que o acesso aos Dados Booking.com será limitado exclusivamente aos respetivos funcionários, agentes, subcontratantes, consultores e Partes Relacionadas ("**Pessoas Autorizadas**") que precisam de aceder aos Dados Booking.com conforme estritamente necessário para efeitos de prestação dos Serviços do Parceiro nos termos do presente Contrato, e será, em todos os momentos, totalmente responsável pelo não cumprimento da Lei de Proteção de Dados Aplicável e dos termos do presente Contrato por parte de quaisquer Pessoas Autorizadas;
- j. garantir que todas as Pessoas Autorizadas (i) estão informadas sobre a natureza confidencial dos Dados Booking.com, (ii) receberam instruções adequadas por escrito sobre os princípios de proteção de dados e o tratamento dos Dados Booking.com; (iii) salvaguardam e mantêm a confidencialidade e o sigilo dos Dados Booking.com; e (iv) têm conhecimento de que estarão vinculadas pelas mesmas obrigações impostas ao Parceiro nos termos do presente Contrato e da Lei de Proteção de Dados Aplicável;
- k. utilizar métodos prudentes e diligentes para garantir que todas as Pessoas Autorizadas (i) não copiam, publicam, transmitem, vendem, disseminam, reproduzem, divulgam, revelam nem disponibilizam os Dados Booking.com a quaisquer terceiros não autorizados; (ii) não utilizam nem armazenam Dados Booking.com num sistema de recuperação ou base de dados não protegido; (iii) destroem de imediato todos os Dados Booking.com e quaisquer cópias dos mesmos (incluindo versões físicas e digitais) conforme exigido pela Lei de Dados Aplicável; e (iv) monitorizam, aplicam e são responsáveis pela conformidade das Pessoas Autorizadas com a presente cláusula;
- l. no caso de (i) quaisquer Dados Booking.com serem divulgados pelo Parceiro (incluindo as respetivas Pessoas Autorizadas), em infração ao presente Contrato ou à Lei de Proteção de Dados Aplicável; ou (ii) o Parceiro (incluindo as Pessoas Autorizadas) descobrir, ser notificado de acesso não autorizado, Tratamento não autorizado ou ilícito, qualquer perda, danificação ou destruição dos Dados Booking.com ("**Infração de Segurança**"), o Parceiro irá notificar de imediato a Booking.com por escrito sobre esta Infração de Segurança, cooperar na investigação da Infração de Segurança e tomar todas as medidas para pôr termo a esta Infração de Segurança. No caso de uma Infração de Segurança, o Parceiro, a expensas próprias, levará a cabo todas e quaisquer ações de correção exigidas pela Lei de Proteção de Dados Aplicável; e
- m. se receber qualquer reclamação, aviso ou comunicação direta ou indiretamente relacionada com o Tratamento dos Dados Booking.com ou com a conformidade, por qualquer uma das Partes, com a Lei de Proteção de Dados Aplicável e dos princípios de proteção de dados aqui estipulados, notificará de imediato a Booking.com por escrito e oferecerá à Booking.com a respetiva total cooperação e assistência em relação a qualquer reclamação, aviso ou comunicação.

4. TRANSFERÊNCIA DE DADOS PESSOAIS

- 4.1 Se o Parceiro estiver situado fora do Reino Unido, do EEE ou num país que não seja reconhecido pelo governo do Reino Unido ou nos termos da legislação do Reino Unido como garante de um nível de proteção adequado, as partes acordam, por este meio, que as SCCs e a UK Approved Addendum sejam aqui incorporadas por referência e que se aplicarão à transferência de Dados Pessoais da Booking.com para o Parceiro.
- 4.2 Para efeitos das SCCs e da UK Approved Addendum, aplicam-se os seguintes termos adicionais:
 - a. As partes acordam cumprir os termos das SCCs sem alterações;
 - b. Exclui-se a Cláusula 7 (Cláusula de Adesão) das SCCs;
 - c. Na Cláusula 11 (Recurso) das SCCs, exclui-se a língua opcional;
 - d. A Cláusula 13(a) (Controlo) e o Anexo 1.C, e as Cláusulas 17 e 18 das SCCs devem ser lidas em conjunto com a UK Approved Addendum;
 - e. No Anexo 1.A (Lista das Partes), a Booking.com é o Exportador de Dados dos Dados Booking.com e o Parceiro é o Importador de Dados dos Dados Booking.com e os nomes e endereços do Exportador de Dados e do Importador de Dados serão considerados para incorporação nas SCCs e na UK Approved Addendum;
 - f. No Anexo 1.B (Descrição da transferência) das SCCs, a descrição da transferência é a estipulada na Parte B deste apêndice do presente Contrato;
 - g. No Anexo 2 (Medidas técnicas e organizativas, incluindo medidas técnicas e organizativas destinadas a garantir a segurança dos dados) das SCCs, as medidas técnicas e organizacionais a garantir o nível de segurança apropriado são as estipuladas na Parte C deste apêndice do presente Contrato;
 - h. A informação necessária para as Tabelas 1 a 3 da Parte Um da UK Approved Addendum é estipulada neste apêndice, na Parte A, Parte B e Parte C (conforme aplicável). Para efeitos da Tabela 4 da Parte Um da UK Approved Addendum, o Exportador de Dados poderá terminar a UK Approved Addendum quando esta sofrer alterações;
 - i. as partes concordam, por este meio, que as SCCs serão automaticamente substituídas por quaisquer cláusulas contratuais-tipo que lhes sucedam ou as substituam e que sejam aprovadas pela Comissão Europeia, e que a UK Approved Addendum será automaticamente substituída por quaisquer cláusulas que lhe sucedam ou a substituam e que sejam aprovadas nos termos das leis do Reino Unido. As Partes tomarão, em boa-fé, as medidas necessárias para garantir a entrada em vigor entre as partes do sucessor ou substituto das cláusulas contratuais-tipo e/ou do sucessor ou substituto da UK Approved Addendum;
 - j. se requerido por uma autoridade de supervisão ou pela Lei, as partes irão cooperar e assinar as SCCs e/ou a UK Approved Addendum separadamente; e
 - k. a assinatura do presente Contrato por cada parte será considerada como uma assinatura das SCCs e da UK Approved Addendum, bem como a aceitação dos parágrafos 4.2a – 4.2j supramencionados.
- 4.3 Na medida do permitido pela Lei de Proteção de Dados Aplicável, o Parceiro poderá utilizar os Dados Booking.com quando estritamente necessário para os respetivos próprios fins de conformidade, legais e de segurança.
- 4.4 As comunicações relacionadas com reservas, incluindo conversas em direto (live chats), e-mails e ecrãs podem ser gravadas para efeitos de monitorização e formação.
- 4.5 A Booking.com garante que apenas tratará os Dados do Condutor para os efeitos do presente Contrato e que os Dados do Condutor não serão utilizados para quaisquer efeitos comerciais, promocionais ou de marketing.
- 4.6 Para evitar quaisquer dúvidas, a Booking.com poderá também partilhar quaisquer Dados Pessoais recolhidos nos termos do presente Contrato com o Grupo Booking Holdings e os respetivos Parceiros Afiliados.

5. RESPONSABILIDADE

- 5.1 O Parceiro será, em todos os momentos, totalmente responsável pelo não cumprimento da Lei de Proteção de Dados Aplicável e dos termos deste apêndice por parte de quaisquer Pessoas Autorizadas.
- 5.2 Nada neste apêndice relativo à Proteção de Dados Booking.com deverá exonerar o Parceiro das respetivas responsabilidades diretas nos termos da Lei de Proteção de Dados Aplicável.
- 5.3 O Parceiro reconhece que os recursos previstos na Lei podem ser inadequados para proteger a Booking.com contra qualquer infração a este apêndice relativo à Proteção de Dados Booking.com e, sem prejuízo de quaisquer outros direitos e recursos de outra forma disponíveis para a Booking.com (na Lei, no contrato ou de outra forma), o Parceiro concorda em conceder uma medida cautelar sem prova de danos efetivos.

PARTE B: DESCRIÇÃO DA TRANSFERÊNCIA

1. CATEGORIAS DE TITULARES DE DADOS

Os Dados Pessoais transferidos pertencem às seguintes categorias de Titulares de Dados:

- Clientes
- Condutores
- O Parceiro (quando empresário em nome individual)

2. FINALIDADES DA(S) TRANSFERÊNCIA(S) E PROCESSAMENTO ADICIONAL

A transferência é estabelecida para as seguintes finalidades:

O Parceiro fornece (ou facilita através dos Serviços de Agregador da Plataforma) aos Clientes da Booking.com a realização de reservas e a conclusão dos Serviços de Transporte. O exportador de dados atua enquanto agente de marketing e vendas para a Reserva de Serviços de Transporte com vários parceiros, e as transferências de Dados Pessoais são estabelecidas entre as partes para finalidades que incluem mas não se limitam a:

- executar um contrato com o cliente para os Serviços de Transporte, incluindo mas não limitado ao registo e gestão de conta, ao reencaminhamento de reservas dos Clientes para o Parceiro, Condutores e Frotas Finais (conforme aplicável), serviço de apoio ao cliente, gestão e/ou resolução de questões, reclamações, investigações e relatórios, atualizações de marketing e serviços, viabilização de ferramentas de comunicação, recolha de estatísticas para a melhoria do serviço e pesquisa, segurança, deteção e prevenção de fraudes e para efeitos legais e de conformidade.

3. CATEGORIAS DE DADOS PESSOAIS TRANSFERIDOS

Os Dados Pessoais transferidos pertencem às seguintes categorias de dados:

Clientes:

- Primeiro e último nome;
- Número de telefone;
- Endereço de e-mail (quando aplicável);
- Local de recolha, data e hora;
- Local de chegada;
- Número de referência da reserva;
- Requisitos de acessibilidade do passageiro;
- Dados Pessoais inseridos no conteúdo de e-mails e mensagens que identifiquem, ou possam ser utilizados de forma razoável para identificar titulares de dados;
- quaisquer outros dados que constituam Dados Pessoais fornecidos ao Parceiro pela Booking.com em relação ao presente Contrato.

Condutores:

- Informações de contacto;
- Dados da viagem (incluindo longitude e latitude);
- Fotografia do condutor;
- Carta de condução, número do registo automóvel, seguro e outras informações de licença (por exemplo, licença de táxi, licença de trabalho).

Parceiro (quando empresário em nome individual):

- Primeiro e último nome;
- Número de telefone;
- Endereço de e-mail (quando aplicável);
- Endereço empresarial/comercial.

4. DESTINATÁRIOS

Os Dados Pessoais transferidos apenas poderão ser divulgados aos seguintes destinatários ou categorias de destinatários:

- Funcionários, Pessoas Autorizadas, Condutores, Frotas Finais e Partes Relacionadas com o importador de dados.

5. DADOS SENSÍVEIS TRANSFERIDOS (SE APROPRIADO)

Os Dados Pessoais transferidos pertencem às seguintes categorias de dados sensíveis:

Nenhuns dados sensíveis ou categorias especiais se destinam a ser transferidos. No entanto, poderão estar presentes em conteúdo ou anexos de e-mails relacionados com o serviço de apoio ao cliente.

6. FREQUÊNCIA DA TRANSFERÊNCIA

Os Dados são transferidos de forma contínua.

7. NATUREZA DO PROCESSAMENTO

Os Dados Pessoais transferidos estarão sujeitos às seguintes atividades de processamento básico:

- Receção de dados, incluindo recolha, acesso, recuperação, registo e inserção de dados
- Manutenção de dados, incluindo armazenamento, organização e estruturação
- Utilização de dados, incluindo análise, consulta, testagem, tomada de decisões e definição de perfis automatizadas
- Atualização de dados, incluindo correção, adaptação, alteração, alinhamento e combinação
- Proteção de dados, incluindo restrição, encriptação e realização de testes de segurança
- Partilha de dados, incluindo divulgação, difusão, permissão de acesso ou qualquer outra forma de disponibilização
- Devolução de dados ao exportador de dados ou ao titular dos dados

- Apagamento de dados, incluindo destruição e eliminação
8. **PERÍODO DE CONSERVAÇÃO DOS DADOS PESSOAIS**
Os Dados Pessoais não serão mantidos por mais tempo do que o necessário para as finalidades para que foram transferidos e em conformidade com o estabelecido nas políticas de conservação de dados aplicáveis e/ou de acordo com a Lei de Proteção de Dados Aplicável.
 9. **AUTORIDADE DE SUPERVISÃO COMPETENTE**
UK Information Commissioner's Office
 10. **PONTOS DE CONTACTO PARA QUESTÕES RELACIONADAS COM A PROTEÇÃO DE DADOS**
Exportador de dados: dataprotectionofficer@rentalcars.com.
-

PARTE C: MEDIDAS TÉCNICAS E ORGANIZACIONAIS

A presente Parte C (Medidas Técnicas e Organizacionais) descreve as medidas técnicas e organizacionais de segurança base que o Parceiro, como mínimo, implementará como parte da respetiva operacionalização de segurança, de forma a garantir que a confidencialidade, integridade e disponibilidade dos Dados Booking.com são suficientemente protegidas.

O Parceiro deve, especialmente, tomar medidas de segurança que incluam salvaguardas técnicas e organizacionais adequadas para proteger os Dados Pessoais contra qualquer interferência que ultrapasse a medida do que é necessário numa sociedade democrática para salvaguardar a segurança nacional e pública e a defesa, tais como, quando apropriado, a encriptação, a pseudonimização e a anonimização. Estas medidas técnicas e organizacionais de segurança deverão permitir ao Parceiro identificar os respetivos recursos determinantes e prevenir, detetar, responder e recuperar de qualquer evento adverso que os afete. Desta forma, todos os Dados Pessoais serão geridos sistematicamente, o risco de segurança associado será minimizado e alcançar-se-á continuidade do negócio, através da limitação proativa do impacto de uma potencial infração de segurança. O Parceiro deverá, em específico, respeitar as bases de segurança estipuladas nos Requisitos de Segurança da Booking.com como mínimo.

REQUISITOS DE SEGURANÇA DA BOOKING.COM

Os presentes Requisitos de Segurança da Booking.com descrevem as medidas técnicas e organizacionais de segurança base que o Parceiro irá manter no respetivo Sistema de Gestão de Segurança da Informação (ISMS, Information Security Management System) e cuja utilização pelas respetivas Partes Relacionadas nos respetivos ISMS o Parceiro procurará garantir, sendo que o Parceiro procurará também garantir que as respetivas Partes Relacionadas atuam de forma a assegurar a confidencialidade, integridade e disponibilidade de quaisquer dados (incluindo mas não limitado aos Dados Pessoais) criados, recolhidos, transferidos ou tratados de qualquer outra forma e a prestar serviços à Booking.com (e aos respetivos Parceiros Afiliados) de forma a que os dados e os serviços estejam sempre suficientemente protegidos.

Entre outros, o Parceiro garantirá e procurará garantir que as respetivas Partes Relacionadas adotam medidas de segurança que incluam salvaguardas técnicas e organizacionais apropriadas à proteção dos Dados Pessoais contra qualquer interferência que ultrapasse a medida do que é necessário numa sociedade democrática para salvaguardar a segurança nacional e pública e a defesa, tais como, quando apropriado, a encriptação, a pseudonimização e a anonimização. Estas medidas técnicas e organizacionais de segurança deverão permitir ao Parceiro e as respetivas Partes Relacionadas identificar os respetivos recursos determinantes e prevenir, detetar, responder e recuperar de quaisquer eventos adversos dos quais sejam alvo. Desta forma, os Dados Booking.com criados, recolhidos, recebidos ou obtidos de qualquer outra forma para a prestação dos serviços à Booking.com (e aos respetivos Parceiros Afiliados) serão geridos sistematicamente, o risco de segurança associado será minimizado e alcançar-se-á continuidade do negócio através da limitação proativa do impacto de uma potencial Infração de Segurança. Mais especificamente, o Parceiro deverá manter, e procurará garantir que as respetivas Partes Relacionadas mantêm, e o Parceiro estará preparado para demonstrar que mantém e que as respetivas Partes Relacionadas mantêm, no mínimo, as seguintes bases de segurança:

1 GESTÃO DE RISCO DE CIBERSEGURANÇA

- O Parceiro e as respetivas Partes Relacionadas, de forma individual, seguem um processo de gestão de risco de cibersegurança para determinar, examinar e reduzir eficazmente o risco de cibersegurança na respetiva organização e cadeia de abastecimento.
- O processo de gestão de risco de cibersegurança do Parceiro e de cada uma das respetivas Partes Relacionadas demonstra conhecimento extensivo dos requisitos de cibersegurança derivados de leis e regulamentos aplicáveis (e prestes a serem aplicáveis), bem como de contratos dos quais o Parceiro e as respetivas Partes Relacionadas faz ou fazem parte.

2 ORGANIZAÇÃO E ADMINISTRAÇÃO DE CIBERSEGURANÇA E POLÍTICAS E NORMAS DE CIBERSEGURANÇA

O Parceiro e as respetivas Partes Relacionadas mantêm, através de uma combinação de i) políticas, normas e processos; ii) atribuição de funções e responsabilidades a indivíduos e equipas; e iii) utilização de ferramentas, técnicas e métodos de cibersegurança/segurança da informação, um programa de cibersegurança baseado no Quadro de Cibersegurança do NIST, nas normas ISO 2700x ou em normas similares da indústria.

3 AUDITORIA E CONFORMIDADE DE CIBERSEGURANÇA

O Parceiro audita a integralidade e eficácia operacional do Sistema de Gestão de Segurança da Informação do Parceiro e das respetivas Partes Relacionadas pelo menos anualmente de forma baseada no risco, com seguimento por parte do Parceiro, em que tais auditorias identificam lacunas de cibersegurança e segurança da informação.

Nos casos em que o Parceiro e/ou alguma das respetivas Partes Relacionadas mantêm um relatório de garantia independente para os próprios ou para um ou mais dos respetivos pares (por exemplo, na forma de um relatório SOCx tipo 2, certificações ISO ou equivalente) que seja relevante para a respetiva cibersegurança e a dependência da Booking.com em relação ao Parceiro e/ou às respetivas Partes Relacionadas, o Parceiro fornecerá à Booking.com, após pedido razoável, uma cópia de tais relatórios de garantia independentes.

4 PROGRAMA DE GESTÃO DE AMEAÇAS E GESTÃO DE VULNERABILIDADES

- As políticas, normas e processos de cibersegurança/segurança da informação do Parceiro e das respetivas Partes Relacionadas incluem uma prática de gestão de ameaças e vulnerabilidades, cuja eficácia

operacional é avaliada pelo Parceiro e pelas respetivas Partes Relacionadas pelo menos anualmente.

- O Parceiro e as respetivas Partes Relacionadas realizam testes de penetração pelo menos anualmente, de forma a certificarem-se de que a respetiva infraestrutura, produtos e serviços no âmbito da respetiva relação com a Booking.com estão suficientemente reforçados ao nível da segurança.
- O Parceiro e as respetivas Partes Relacionadas operam sistemas e métodos de deteção e prevenção de ciberameaças que permitem, entre outros, verificar e determinar se os dados Booking.com sob custódia do Parceiro ou de alguma das respetivas Partes Relacionadas foram alvo de acesso, alteração ou remoção dos sistemas de processamento de dados do Parceiro ou das respetivas Partes Relacionadas.
- As práticas de gestão de vulnerabilidades do Parceiro e das respetivas Partes Relacionadas incluem um processo de análise e correção que, de uma forma organizada por prioridade de risco, cobre os recursos do sistema sob responsabilidade do Parceiro e das respetivas Partes Relacionadas.
- O Parceiro e as respetivas Partes Relacionadas complementam os respetivos processos de gestão de ameaças e vulnerabilidades através da realização recorrente de testes de segurança (automáticos e manuais) a sistemas e serviços específicos de risco elevado sob a responsabilidade do Parceiro e das respetivas Partes Relacionadas. Nos casos em que o Parceiro ou alguma das respetivas Partes Relacionadas está dependente de um código-fonte que desenvolve e mantém para si próprio ou para a Booking.com (ou algum Parceiro Afiliado), a realização de testes de segurança inclui este código-fonte, de forma a mitigar o risco de práticas de código inseguras, bem como de injeção de código não autorizado ou malicioso.
- As Vulnerabilidades e outros problemas de segurança que possam ser identificados pelo Parceiro e/ou alguma das respetivas Partes Relacionadas como resultado dos respetivos processos de gestão de ameaças e vulnerabilidades e testes de segurança são corrigidos de forma eficaz, documentada e dentro de um prazo razoável tendo em conta o risco para o Parceiro, as respetivas Partes Relacionadas e os respetivos clientes, incluindo a Booking.com (e os respetivos Parceiros Afiliados).

5 OPERAÇÕES DE SEGURANÇA E RESPOSTA A INCIDENTES

- As políticas, normas e processos de cibersegurança/segurança da informação do Parceiro e das respetivas Partes Relacionadas incluem a monitorização de eventos de cibersegurança e práticas de resposta a incidentes, cuja eficácia operacional é avaliada pelo menos anualmente pelo Parceiro e respetivas Partes Relacionadas.
- Nos casos em que o Parceiro ou alguma das respetivas Partes Relacionadas deteta ou tem conhecimento de um ciberincidente que seja relevante para a Booking.com:
 - O Parceiro informará o departamento de segurança da Booking.com nas 48 horas após a tomada de conhecimento do incidente por parte do Parceiro ou de alguma das respetivas Partes Relacionadas;
 - O Parceiro fornecerá à Booking.com atualizações regulares relativamente ao estado da resposta ao incidente por parte do Parceiro e das respetivas Partes Relacionadas e garantirá que o Parceiro e as respetivas Partes Relacionadas estão disponíveis para quaisquer questões relacionadas com o departamento de segurança da Booking.com que possam surgir;
 - O Parceiro e as respetivas Partes Relacionadas recolherão e armazenarão de forma exaustiva qualquer informação relevante sobre os incidentes de que tenham conhecimento e sobre os quais tomem medidas, incluindo mas não limitado a i) registos/relatórios de investigação; ii) informações sobre as táticas, técnicas e procedimentos (TTPs) envolvidos; iii) Indicadores de Comprometimento descobertos e iv) informações sobre as medidas de resposta/correção e as medidas de combate à raiz do problema.

6 RECUPERAÇÃO DO SERVIÇO E RESILIÊNCIA DA EMPRESA

- O Parceiro e as respetivas Partes Relacionadas manterão planos baseados no conhecimento dos riscos para i) resposta

a ciberincidentes; ii) continuidade do negócio; e iii) recuperação de falhas de TI, de forma a abordar proativamente incidentes importantes que possam afetar a respetiva organização e cadeia de abastecimento.

- b. O Parceiro e as respetivas Partes Relacionadas manterão tais planos de um modo que permita que estes sejam postos em prática entre o pessoal, nas instalações e nos canais de comunicação requeridos na medida do razoável à resposta, continuidade e recuperação necessárias.
- c. O Parceiro e as respetivas Partes Relacionadas manterão também tais planos de um modo que mantenha informadas as partes interessadas internas e externas afetadas, incluindo a Booking.com, em relação aos desenvolvimentos da resposta em curso, da continuidade e da recuperação, e que os impactos financeiros, operacionais e reputacionais da Booking.com e dos respetivos Parceiros Afiliados sejam minimizados.
- d. O Parceiro e as respetivas Partes Relacionadas apoiam a manutenção e prontidão em aplicar os respetivos planos de resposta, continuidade e recuperação através da atribuição de funções e responsabilidades no seio da respetiva organização.

7 PROTEÇÃO DO PROCESSO EMPRESARIAL

Nos casos em que o Parceiro e/ou alguma das respetivas Partes Relacionadas está dependente de pessoal ou partes externas para o processamento de dados para a Booking.com e/ou algum dos respetivos Parceiros Afiliados, o Parceiro e as respetivas Partes Relacionadas desenvolverão e manterão medidas específicas para prevenir que pessoal ou partes externas participem em atividades fraudulentas através da utilização de processos e sistemas (como as plataformas on-line) que o Parceiro e as respetivas Partes Relacionadas utilizem.

8 PROTEÇÃO DO UTILIZADOR FINAL

- a. O Parceiro e as respetivas Partes Relacionadas, quando aplicável, incluem o controlo de pessoal atual/novo nos respetivos processos de RH.
- b. O Parceiro e as respetivas Partes Relacionadas manterão as respetivas políticas relevantes para a cibersegurança (incluindo um Código de Conduta), normas e processos, de forma a que ações relacionadas praticadas por indivíduos que infringem estas políticas, normas e processos possam ser prevenidas, identificadas, comunicadas, investigadas e abordadas de qualquer outra forma.
- c. O controlo expectável do Parceiro e das respetivas Partes Relacionadas (como, por exemplo, soluções de prevenção de fuga de dados) para apoiar a conformidade individual com as políticas, normas e processos relevantes para a cibersegurança cumpre os requisitos regulamentares aplicáveis e a respetiva eficácia é testada regularmente.

9 IDENTIDADE E GESTÃO DE ACESSO

- a. O Parceiro e as respetivas Partes Relacionadas manterão os processos de RH e TI de forma integrada, para que funcionários individuais ou contratados de qualquer outra forma pelo/para o Parceiro ou alguma das respetivas Partes Relacionadas tenham acesso físico e lógico ao sistema e recursos informáticos apenas durante e para as finalidades do respetivo trabalho efetivo para o Parceiro ou as respetivas Partes Relacionadas.
- b. O Parceiro e as respetivas Partes Relacionadas desenvolverão e operarão o respetivo sistema e recursos informáticos de forma a que estes estejam sujeitos a i) autenticação; ii) autorização; e iii) contabilização sistemáticas.
- c. O Parceiro e as respetivas Partes Relacionadas utilizarão métodos e ferramentas padronizadas para a criação, atribuição, aprovação, desativação, remoção e revisão (incluindo recertificação) de identidades de utilizador (ou "contas") com o propósito de aceder ao respetivo sistema e recursos informáticos. Os métodos e ferramentas abordam: i) o acesso regular e privilegiado ao sistema e recursos informáticos; ii) contas de utilizador e de serviço; iii) contas e a respetiva combinação de palavras-chave e outros fatores de autenticação.
- d. Ao conceder a estas contas privilégios em relação ao sistema, o Parceiro e as respetivas Partes Relacionadas seguirão os princípios do menor privilégio e da necessidade de conhecimento, de forma a garantir que apenas os indivíduos cuja necessidade empresarial foi validada e aprovada tenham acesso (ou controlo sobre) o sistema e recursos informáticos específicos e que o respetivo acesso a (ou controlo sobre)

este sistema e recursos informáticos é limitado ao que estes necessitam relativamente às responsabilidades da respetiva função/cargo.

- e. O Parceiro e as respetivas Partes Relacionadas manterão medidas técnicas destinadas à prevenção e deteção de acessos não autorizados ao respetivo sistema e recursos informáticos, incluindo, por exemplo, o registo sistemático de eventos chave nos respetivos sistemas de processamento de dados, regras de composição e proteção de palavras-chave, limites de sessão e medidas para garantir a segurança de interfaces acessíveis para além do perímetro da respetiva rede.
- f. O Parceiro e as respetivas Partes Relacionadas apenas concederão contas e acesso ao respetivo sistema e recursos informáticos a empresas contratadas e respetivo pessoal após confirmação por parte do Parceiro ou da respetiva Parte Relacionada de que este possível acesso é regido por um contrato entre o Parceiro (e/ou a respetiva Parte Relacionada, conforme aplicável) e a empresa contratada e que inclui disposições de segurança adequadas.

10 SEGURANÇA DA APLICAÇÃO E DOS SERVIÇOS

- a. O Parceiro e as respetivas Partes Relacionadas aplicarão princípios de segurança à conceção, implementação e gestão das definições de configuração de segurança base dos respetivos sistemas informáticos (como computadores desktop e portáteis, servidores, e recursos com base na nuvem).
- b. Os sistemas informáticos e aplicações de software do Parceiro e das respetivas Partes Relacionadas seguirão os processos do ciclo de vida de implementação e gestão do sistema predefinidos (CMDB/SDLC, Configuration Management Database/Software Development Life-Cycle), de forma a que a postura de cibersegurança/segurança da informação seja abordada: i) desde a avaliação e aquisição até à retirada do sistema e ii) na definição de requisitos, conceção, implementação, realização de testes e lançamento.
- c. O Parceiro e as respetivas Partes Relacionadas seguirão os processos de gestão de configurações e alterações quando forem efetuadas atualizações ou alterações às definições, código e outros elementos dos respetivos sistemas informáticos.
- d. Quando os processos de gestão de configurações e alterações e as revisões, testes e auditorias relacionadas identificam exceções e outras lacunas na segurança, o Parceiro e as respetivas Partes Relacionadas irão resolvê-las de uma forma documentada que contenha e reduza o ciber-risco destas lacunas.
- e. O Parceiro e as respetivas Partes Relacionadas garantirão que os funcionários que requisitam o acesso aos sistemas informáticos, aplicações de software e outros sistemas e recursos informáticos necessários nos termos do presente Contrato concluíram a formação de segurança que o Parceiro e a Booking.com possam requerer.

11 PROTEÇÃO DE DADOS

- a. O Parceiro e as respetivas Partes Relacionadas deverão manter medidas técnicas e organizacionais para proteger o sistema e os recursos informáticos contra perdas (de confidencialidade, integridade e disponibilidade), entre outros, através de:
 - i Cópias de segurança diárias do sistema e dos recursos informáticos;
 - ii Uma combinação de cópias de segurança completas e incrementais (ou equivalente) organizada em calendários de cópias de segurança que são operados através de um software de gestão de cópias de segurança fiável;
 - iii Testes periódicos para verificar se o sistema e os recursos informáticos, especialmente nos casos em que estes são críticos para o Parceiro ou as respetivas Partes Relacionadas ou para a Booking.com ou algum Parceiro Afiliado, podem ser recuperados eficazmente a partir de dispositivos de cópia de segurança e dados;
 - iv Planos para: i) garantir o armazenamento redundante de dispositivos de cópia de segurança; ii) evitar (através da rotação, por exemplo) a acumulação desnecessária de dispositivos de cópia de segurança e dados; e iii) proceder à eliminação segura de ficheiros/dispositivos

de cópia de segurança quando estes já não forem operacionalmente necessários;

- v Eliminação de dados, incluindo de ambientes de produção/teste, que seja organizada em conformidade com a política e calendário(s) de gestão de informação/registos do Parceiro e das respetivas Partes Relacionadas e as leis e regulamentos aplicáveis;
- vi A prática de classificar dados de acordo com a respetiva importância para o Parceiro, as respetivas Partes Relacionadas e os respetivos clientes;
- vii Controlos de prevenção de perda de dados, implementados para prevenir a fuga acidental ou maliciosa de dados sensíveis;
- viii Planos para encriptação, em conformidade com as políticas e normas dos Sistemas de Gestão de Segurança da Informação do Parceiro e das respetivas Partes Relacionadas, dados em repouso e em trânsito suficientes, com medidas que salvaguardam eficazmente as chaves, segredos, certificados, contas e permissões do sistema relacionadas.

12 SEGURANÇA DE PONTO TERMINAL

- a. O Parceiro e as respetivas Partes Relacionadas utilizarão e implementarão software e serviços antimalware para proteger contra malware o respetivo pessoal, sistema e recursos informáticos.
- b. O Parceiro e as respetivas Partes Relacionadas organizarão os respetivos processos de gestão de configurações e alterações para que as definições de configuração base e outras configurações de segurança sejam alteradas apenas pelo Parceiro e por pessoal do fornecedor de serviços contratado devidamente autorizados/qualificados. O facto de determinadas alterações ao sistema (incluindo mas não limitadas a alterações a configurações de segurança) poderem requerer acesso privilegiado ao sistema não permite que o Parceiro ou as respetivas Partes Relacionadas concedam acesso "total de administrador" por predefinição a tal pessoal.
- c. Sempre que o pessoal do Parceiro ou de alguma das respetivas Partes Relacionadas utilize dispositivos informáticos pessoais que permitam o armazenamento local de dados incluindo mas não limitado aos Dados Booking.com, tais dispositivos deverão ser configurados de forma a ali encriptarem os dados armazenados localmente.

13 SEGURANÇA DE REDE E LIMITES

- a. O Parceiro e as respetivas Partes Relacionadas protegerão a integridade da respetiva rede de computadores (incluindo os casos em que esta se estende a recursos informáticos e de sistema com base na nuvem) através de uma combinação de configurações de rede, controlos de acesso ao dispositivo/sistema e serviço, registo de eventos chave do sistema/utilizador e monitorização de segurança para detetar eventos de cibersegurança potencialmente adversos.
- b. O Parceiro e as respetivas Partes Relacionadas manterão estratégias para i) proteger os registos contra manipulação e ii) permitir a consolidação e correlação de eventos nos registos de rede/sistema/segurança/aplicação para uma eficaz monitorização de cibersegurança e resposta a incidentes.
- c. O Parceiro e as respetivas Partes Relacionadas organizarão as respetivas análises de vulnerabilidades em intervalos regulares, incluindo as que pretendem determinar se os dispositivos na respetiva rede de computadores (incluindo os casos em que estes englobam os recursos informáticos e de sistema com base na nuvem) estão equipados com versões de software / firmware atualizadas e estão dotados das atualizações de segurança/software disponíveis.

14 SEGURANÇA DAS INSTALAÇÕES

- a. O Parceiro e as respetivas Partes Relacionadas manterão listas atualizadas do respetivo sistema e recursos informáticos, incluindo mas não limitado a dispositivos de rede, servidores, dispositivos informáticos do utilizador final, aplicações do sistema, interfaces internas/externas e recursos do sistema com base na nuvem.
- b. O Parceiro e as respetivas Partes Relacionadas utilizarão uma classificação documentada, para que cada recurso seja inequivocamente identificado, gerido e protegido de qualquer outra forma em conformidade com a respetiva importância crítica para o Parceiro e as respetivas Partes Relacionadas.

- c. O Parceiro e as respetivas Partes Relacionadas manterão planos de proteção física e ambiental documentados para prevenir o acesso não autorizado ou danos físicos às respetivas instalações, incluindo ao sistema e recursos informáticos que as mesmas contêm.
- d. O Parceiro e as respetivas Partes Relacionadas restringirão devidamente o acesso físico às respetivas instalações, especialmente, mas não limitado aos locais específicos onde são mantidos equipamentos de rede, instalações de armazenamento de dados eletrónicos e do servidor, sistemas centrais de gestão de TI e localizações de armazenamento de dados em dispositivos físicos/formatos multimédia.
- e. O Parceiro e as respetivas Partes Relacionadas instruirão o respetivo pessoal relativamente à utilização responsável de dispositivos de armazenamento móveis.

15 GESTÃO DE ATIVOS

- a. Existe em vigor um catálogo completo dos dispositivos físicos, plataformas de software, aplicações e sistemas externos.
- b. É feita uma classificação exaustiva dos recursos baseada na importância crítica e no valor empresarial.
- c. A gestão de ativos é feita através da remoção, transferência e disposição controlada dos ativos.
- d. A manutenção de ativos é feita através de ferramentas aprovadas e deverá ser registada.
- e. A manutenção remota de ativos aprovada é efetuada de uma forma que previne o acesso não autorizado e deverá ser registada.

16 GESTÃO DE ALTERAÇÕES E CONFIGURAÇÕES

Existem processos de gestão de alterações e configurações estabelecidos, documentados e revistos periodicamente. As alterações aos sistemas informáticos são feitas em conformidade com estes processos.

17 GESTÃO DA ARQUITETURA DE SEGURANÇA EMPRESARIAL

- a. O Parceiro e as respetivas Partes Relacionadas avaliam e mantêm respetiva arquitetura de segurança aplicável a toda a organização, de forma a que as políticas, normas, processos e ferramentas de cibersegurança continuem a evoluir em termos de eficiência e eficácia, em conformidade com as boas práticas de cibersegurança, o modelo empresarial do Parceiro ou das respetivas Partes Relacionadas, a respetiva dependência em relação ao sistema e recursos informáticos, as respetivas obrigações derivadas das leis e regulamentos aplicáveis e as respetivas responsabilidades perante terceiros, incluindo a Booking.com.
- b. As revisões e atualizações recorrentes da arquitetura de segurança do Parceiro e das respetivas Partes Relacionadas contemplarão as revisões, testes, auditorias e outros desenvolvimentos de relevância (incluindo incidentes relevantes), como constatado nos processos dos Sistemas de Gestão de Segurança da Informação do Parceiro e das respetivas Partes Relacionadas.

18 GESTÃO DOS CONTROLOS DE SEGURANÇA E GESTÃO DO DESEMPENHO DOS CONTROLOS DE SEGURANÇA

- a. O Parceiro e as respetivas Partes Relacionadas incluirão nos respetivos Sistemas de Gestão de Segurança da Informação controlos de segurança cuja instalação e eficácia operacional é testada e revista periodicamente.
- b. Adicionalmente, as políticas, normas, processos e formação e comunicações relacionadas do Parceiro e das respetivas Partes Relacionadas instruirão o pessoal a evitar atos como:
 - i A partilha de palavras-chave (e outros meios de autenticação), que deverão, pelo contrário, ser mantidas secretas, de forma a proteger as contas individuais;
 - ii A instalação não autorizada de software;
 - iii A utilização de software que seja incompatível com quaisquer contratos de licença ou códigos de conduta;
 - iv O envio ou a partilha de qualquer outra forma de dados (incluindo Dados Booking.com) a partes não autorizadas, internas ou externas;
 - v A utilização de software de mensagens instantâneas para transmitir informações do Parceiro ou da Booking.com;
 - vi A realização de tentativas de obter acesso não autorizado ao sistema e recursos informáticos do

Parceiro ou das respetivas Partes Relacionadas (bem como a Dados Booking.com);

- vii A introdução consciente de malware ou qualquer outro software indesejado (por exemplo, cryptominers, ransomware, adware, anonimizadores, trojans de acesso remoto) nas redes proprietárias (como as redes empresariais do Parceiro e/ou das respetivas Partes Relacionadas e/ou da Booking.com e/ou de quaisquer Parceiros Afiliados) e nos dispositivos informáticos do Parceiro e/ou das respetivas Partes Relacionadas;
- viii A realização de tentativas de hacking ou de outros testes de segurança (por exemplo, análises de portas, análises de vulnerabilidade, movimentos laterais, ataques de negação de serviço ou qualquer outro teste das medidas de segurança do Parceiro ou das respetivas Partes Relacionadas (e da Booking.com)), exceto quando devidamente autorizada pelo Parceiro ou pela respetiva Parte Relacionada e com recurso a pessoal qualificado e especificamente atribuído para a execução prudente e ética de tais atividades;
- ix A desativação ou o contorno dos controlos e funcionalidades de segurança das redes, sistemas, serviços, aplicações do ramo de atividade e soluções de colaboração online utilizados pelo Parceiro ou pelas respetivas Partes Relacionadas (ou pela Booking.com ou por algum Parceiro Afiliado).

19 GESTÃO DE RISCO DE TERCEIROS

- a. O Parceiro e as respetivas Partes Relacionadas garantirão ênfase suficiente nos respetivos Sistemas de Gestão de Segurança da Informação em relação a ciber-riscos derivados das respetivas dependências de terceiros, como fornecedores e prestadores de serviços (incluindo serviços de segurança).
- b. O Parceiro e as respetivas Partes Relacionadas realizarão recorrentemente atividades de administração e de avaliação/gestão de risco, de forma a identificar e prevenir possíveis impactos derivados de dependências críticas de tais terceiros, incluindo os casos em que os terceiros são essenciais para os Serviços do Parceiro à Booking.com ou a algum Parceiro Afiliado.
- c. O Parceiro e as respetivas Partes Relacionadas complementarão estas atividades de administração e de avaliação/gestão de risco com a devida diligência recorrente e a utilização de contratos efetivos em relação aos terceiros.

20 PESSOAL DE SEGURANÇA

- a. O Parceiro e as respetivas Partes Relacionadas garantirão a manutenção de um número suficiente de recursos especializados em cibersegurança e segurança da informação para a continuidade e eficácia dos respetivos Sistemas de Gestão de Segurança da Informação.
- b. O Parceiro e as respetivas Partes Relacionadas realizarão, anualmente, atividades de formação e comunicação transversais à respetiva organização (quando aplicável), de forma a manter a consciencialização em relação à segurança e proteção de Dados Pessoais das respetivas Partes Relacionadas e pessoal.

REQUISITOS DE CONFORMIDADE DA BOOKING.COM

1. DISPOSIÇÕES GERAIS

1.1 O Parceiro cumprirá e procurará garantir que as respetivas Partes Relacionadas cumpram as normas e princípios constantes do Código de Conduta do Fornecedor da Booking.com, o que poderá incluir a resposta a um questionário de devidas diligências, a participação em formações a pedido razoável da Booking.com ou a confirmação de adesão ao Código de Conduta do Fornecedor expressa por qualquer outra forma.

1.2 O Parceiro notificará imediatamente a Booking.com no caso de infração ou suspeita de infração (quer pelo Parceiro, quer por alguma das respetivas Partes Relacionadas) aos presentes Requisitos de Conformidade da Booking.com.

2. CONFORMIDADE COM LEGISLAÇÃO ANTISSUBORNO E ANTICORRUPÇÃO

2.1 O Parceiro garantirá que o desempenho nos termos do presente Contrato por parte do Parceiro e das respetivas Partes Relacionadas irá estar totalmente em conformidade com todas as leis e regulamentos anticorrupção aplicáveis, incluindo, sem limitação, a Foreign Corrupt Practices Act 1977 dos EUA ("FCPA"), a UK Bribery Act 2010 e as leis de qualquer outro território que tenha jurisdição sobre as partes ou quaisquer Partes Relacionadas. Desta forma, o Parceiro concorda que:

- no desempenho de atividades relacionadas com o presente Contrato, nem o Parceiro, nem qualquer agente, afiliado, membro da família ou outra pessoa que atue em respetivo nome ou em nome de alguma das respetivas Partes Relacionadas, irá oferecer, prometer, dar, aceitar ou autorizar a oferta de algo de valor, nem oferecer, prometer, realizar ou autorizar a realização de qualquer pagamento impróprio, suborno, desconto, reembolso, pagamento de influência, pagamento para facilitação, comissão, ou qualquer pagamento ilegal, a ou de qualquer governo oficial, partido político ou candidato a cargos públicos no sentido de obter qualquer vantagem injusta, ou de influenciar qualquer ato ou decisão de um oficial do governo a favor ou em nome da empresa; e
- sem prejuízo do disposto na Lei Aplicável, o Parceiro manterá um registo de auditoria completo e manterá registos e documentação de apoio de todas as transações financeiras e não financeiras relacionadas com o presente Contrato durante a Vigência e não menos do que sete (7) anos após a rescisão ou vencimento do presente Contrato.

3. OBRIGAÇÕES FISCAIS E CONFORMIDADE COM AS LEIS QUE PROÍBEM A EVASÃO FISCAL OU A FRAUDE FISCAL

3.1 Relativamente ao desempenho e remuneração nos termos do Contrato, cada parte (incluindo os respetivos funcionários, diretores, oficiais, agentes e outros representantes e, no caso do Parceiro, as respetivas Partes Relacionadas) pagarão por inteiro os impostos exigidos por Lei em qualquer jurisdição na qual opera, e não irá (e, no que diz respeito ao Parceiro, o Parceiro procurará garantir que as respetivas Partes não irão):

- cometer (ou facilitar, auxiliar, incitar, aconselhar ou garantir a prática de) qualquer infração relativa a fraude fiscal ou ter envolvimento em, ou procurar ter em vista, a evasão fraudulenta de qualquer imposto, ou
- infringir de qualquer outra forma, ou agir de modo a colocar a outra parte em infração às leis aplicáveis que proíbem a fraude fiscal, a evasão fiscal e a facilitação das mesmas.

4. CONFORMIDADE COM COMÉRCIO E SANÇÕES ECONÓMICAS

4.1 Cada parte declara e garante que, durante a vigência do Contrato, (e, nos casos em que a declaração e garantia são fornecidas pelo Parceiro, que cada uma das respetivas Partes Relacionadas) não é nem está de forma alguma ligada a, faz parte de, está envolvida em ou está relacionada com ou sob o controlo, gestão ou propriedade de uma pessoa que:

- seja terrorista ou constitua uma organização terrorista;
- faça parte de alguma lista aplicável de partes/pessoas sancionadas (incluindo, sem limitação, as listas de partes restritas emitidas pela ONU, pelos EUA, pela UE, pelos Países Baixos e pelo Reino Unido),
- seja propriedade de, seja controlada por, ou atue sob as instruções de qualquer pessoa ou pessoas presentes em tais listas, ou
- seja residente habitual ou esteja organizada nos termos de qualquer jurisdição sujeita a sanções abrangentes ou outras

aplicáveis a um território impostas pela ONU, pelos EUA, pela UE, pelos Países Baixos ou pelo Reino Unido.

4.2 Nenhuma parte irá (e o Parceiro procurará garantir que nenhuma das respetivas Partes Relacionadas irá) exportar, reexportar, enviar, vender, fornecer, entregar ou transferir de qualquer outra forma qualquer produto, equipamento, tecnologia ou software, para, de, ou através de, direta ou indiretamente, algum país ou pessoa em infração à lei aplicável.

4.3 Nenhuma parte praticará (e o Parceiro procurará garantir que nenhuma das respetivas Partes Relacionadas praticará) qualquer ação que possa infringir ou colocar a outra parte em infração às sanções aplicáveis (incluindo, sem limitação, as impostas pela ONU, pelos EUA, pela UE, pelos Países Baixos e/ou pelo Reino Unido e qualquer outro território com jurisdição sobre as partes).

4.4 A pedido da Booking.com, a qualquer momento ao longo da Vigência, o Parceiro irá e procurará garantir que as respetivas Partes Relacionadas irão (dentro do período de tempo exigido pela Booking.com) realizar e fornecer integralmente à Booking.com ou a qualquer consultor da Booking.com (nomeado pela Booking.com) qualquer questionário de controlo ou novo controlo e/ou documentos ou registos associados, conforme exigido pela Booking.com para efeitos da respetiva política de controlo de sanções.

5. ESCRAVATURA MODERNA, TRÁFICO HUMANO E DIREITOS HUMANOS

5.1 Cada parte declara e garante que, durante a Vigência do Contrato, (e, nos casos em que a declaração e garantia são fornecidas pelo Parceiro, que cada uma das respetivas Partes Relacionadas) cumpre todas as leis aplicáveis no que diz respeito aos direitos laborais, direitos humanos, à não-discriminação e à escravidão moderna, incluindo a Modern Slavery Act 2015 (Lei relativa à Escravidão Moderna de 2015 do Reino Unido) e a Uyghur Forced Labor Prevention Act of 2021 (Lei de Prevenção ao Trabalho Forçado de Uígres de 2021 dos EUA) e, em particular, que não mantém nenhuma pessoa em condições de escravidão ou servidão, nem disponibiliza ou facilita a deslocação ou estadia de outra pessoa tendo em vista a exploração dessa mesma pessoa.

6. CONFORMIDADE COM LEIS ANTIBRANQUEAMENTO DE CAPITAIS E FINANCIAMENTO DE TERRORISMO

6.1 O Parceiro declara e garante que, durante a Vigência do Contrato, (i) nenhum financiamento (ou porção do mesmo) que o Parceiro e/ou alguma das respetivas Partes Relacionadas possam remeter para a Booking.com sejam produto de crimes, (ii) o Parceiro e as respetivas Partes Relacionadas não irão (de forma consciente ou com razão para suspeita) adquirir, utilizar, possuir, reter, controlar ou distribuir fundos ou outras propriedades de qualquer outra forma que sejam produto de crimes, e (iii) o Parceiro e as respetivas Partes Relacionadas não participarão de qualquer outra forma nem estarão envolvidos em qualquer atividade ou esquema que possa constituir uma infração nos termos das leis aplicáveis que proíbem o envolvimento em produtos de crimes e/ou no financiamento do terrorismo.

6.2 O Parceiro declara e garante que, no que diz respeito à conta bancária a ser utilizada ao abrigo do Contrato ("Conta Bancária"): (i) o Parceiro é o único titular e beneficiário da Conta Bancária; (ii) todos os pagamentos e transferências entre a Booking.com e a Conta Bancária (e vice-versa) são feitos de acordo com as normas e não infringem nenhuma lei aplicável (incluindo, em particular, leis referentes a branqueamento de capitais, suborno e corrupção, evasão fiscal, financiamento de terrorismo, sanções financeiras e outros crimes financeiros); e (iii) o Parceiro e as respetivas Partes Relacionadas não utilizam a Conta Bancária (ou quaisquer fundos transferidos para ou da Booking.com) para infração a leis referentes a branqueamento de capitais, suborno e corrupção, evasão fiscal, financiamento de terrorismo, sanções financeiras e outros crimes financeiros.

7. MEDIDAS DE CONFORMIDADE INTERNAS

7.1 Cada parte deverá, durante a vigência do Contrato, implementar medidas internas razoáveis (incluindo mas não limitado a políticas, procedimentos, auditorias de conformidade e formação) destinadas a garantir que cada parte (e os respetivos funcionários, diretores, oficiais, agentes e outros representantes e, no que diz respeito ao Parceiro, as respetivas Partes Relacionadas) não infrinja os presentes Requisitos de Conformidade da Booking.com.

8. CONFORMIDADE COM AS LEIS DE CONCORRÊNCIA APLICÁVEIS
- 8.1 Cada parte declara e garante que, durante a Vigência do Contrato (e, nos casos em que a declaração e garantia é dada pelo Parceiro,

cada uma das respectivas Partes Relacionadas) cumprirá todas leis de concorrência aplicáveis, incluindo mas não limitado a normas que regulam o intercâmbio de informações e a utilização de dados (incluindo dados confidenciais).